

# HECHT®

made for garden

## 587 / 5870 BS

**D ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG BALKENMÄHER**



Wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines Produktes der Marke HECHT. Lesen Sie bitte vor der ersten Inbetriebnahme die Betriebsanleitung aufmerksam durch.

**D** Dieses Handbuch enthält wichtige Hinweise zur Sicherheit, zum Aufbau, zur Bedienung, zur Wartung, zur Lagerung und zur Fehlersuche bei Problemen. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf und stellen Sie sicher, dass diese Informationen auch für andere Nutzer immer verfügbar sind. Angesichts der ständigen technologischen Weiterentwicklungen und Anpassungen an die neuesten EU Standards können technische und optische Änderungen ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden. Die Bilder in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung und können vom gelieferten Produkt abweichen. Es können keine Rechtsansprüche im Bezug auf die Betriebsanleitung geltend gemacht werden. Kontaktieren Sie Ihren Händler bei Unklarheiten, Fragen oder im Zweifelsfall.

## ÜBERSICHT

ILLUSTRIERTER LEITFADEN.....	3
TECHNISCHE DATEN .....	13
SICHERHEITSSYMBOLS .....	15
BEDIENUNG, WARTUNG, PFLEGE .....	16
INHALTSVERZEICHNIS .....	16
EMPFOHLENES ZUBEHÖR.....	42



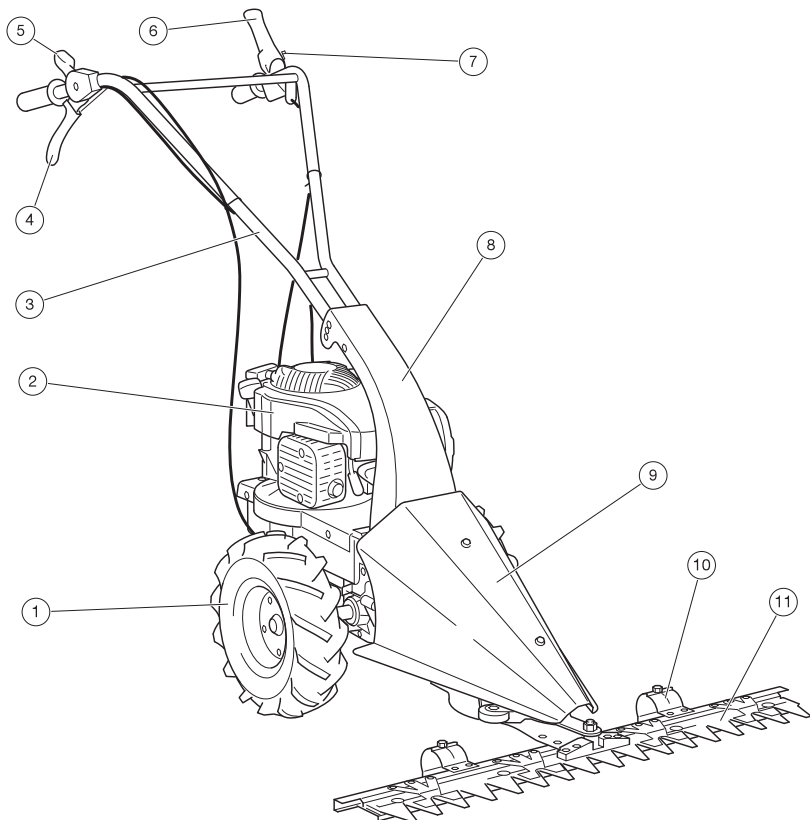
**[www.hecht-garten.de](http://www.hecht-garten.de)**

DG-0611013

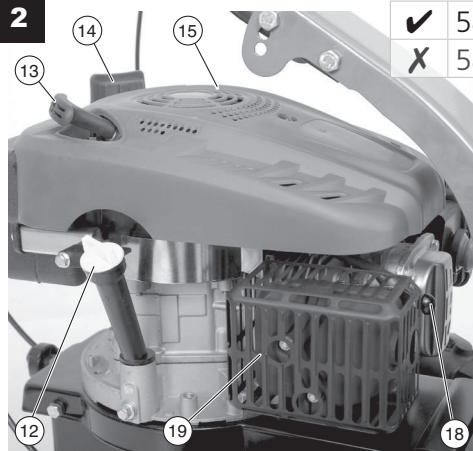
 Hubertus Bäumer GmbH • Brock 7 • 48346 Ostbevern • [www.hecht-garten.de](http://www.hecht-garten.de)

# ILLUSTRIERTER LEITFADEN

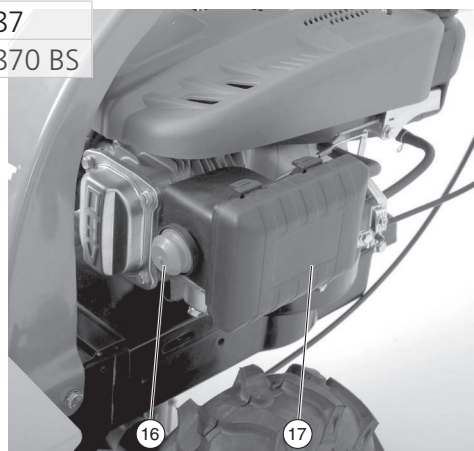
1

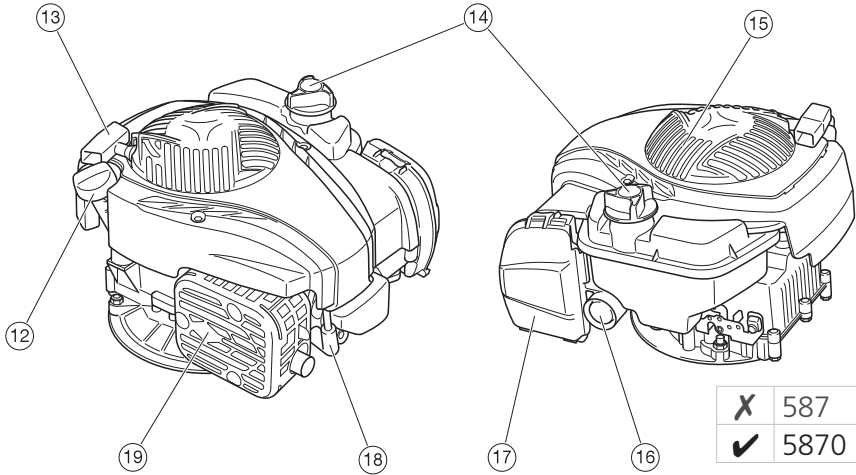


2



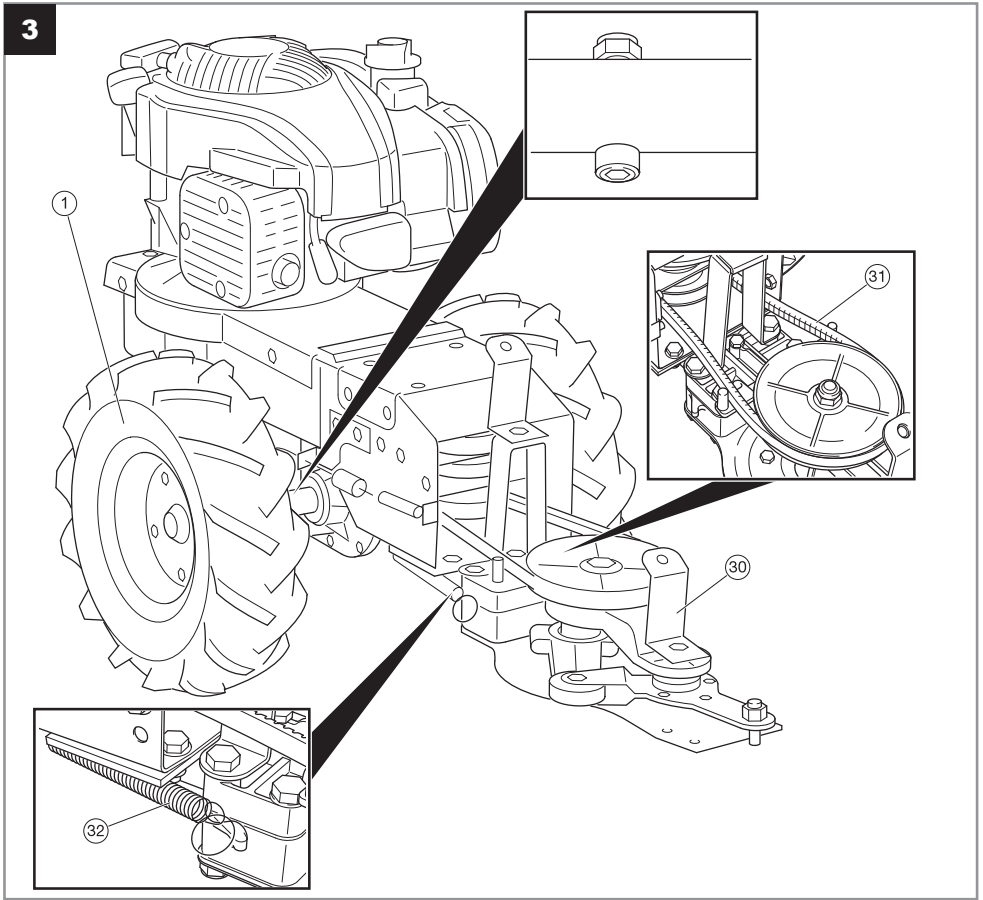
✓	587
X	5870 BS



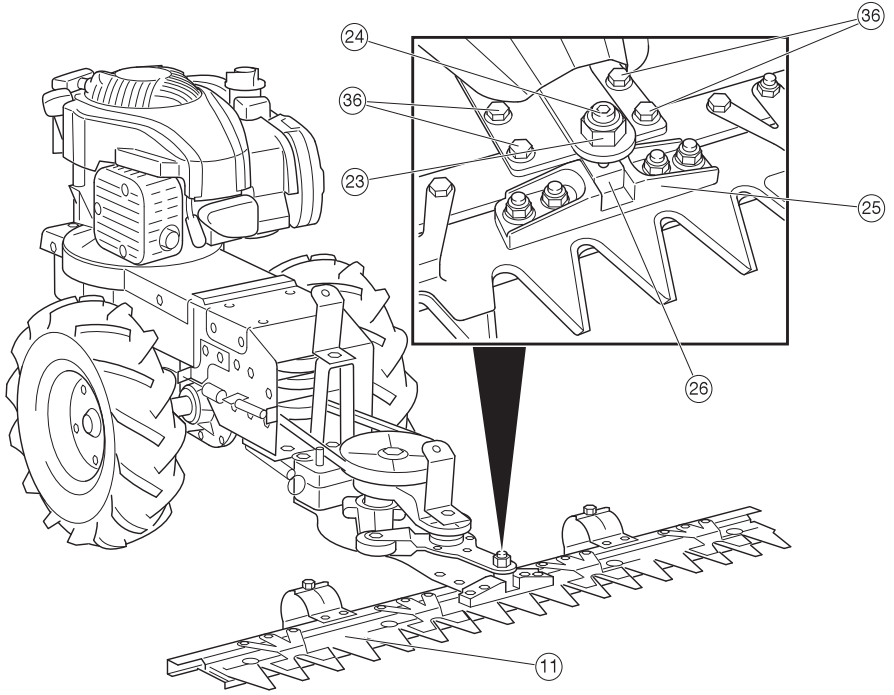
**2****D**

- |                            |                                   |                              |
|----------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| 1. Rad                     | 7. Sicherheitssperre              | 14. Tankdeckel               |
| 2. Motor                   | 8. Griffbefestigung               | 15. Lüftungsschlitze         |
| 3. Griff                   | 9. Schutzabdeckung                | 16. Primer                   |
| 4. Hebel für Radantrieb    | 10. Höhenverstellbarer Gleiter    | 17. Luftfilterdeckel         |
| 5. Gashebel                | 11. Mähbalken                     | 18. Zündkerzenstecker        |
| 6. Hebel für Messerantrieb | 12. Öleinfüllstutzen / Ölpeilstab | 19. Auspuff mit Schutzgitter |
|                            | 13. Seilzugstarter                |                              |

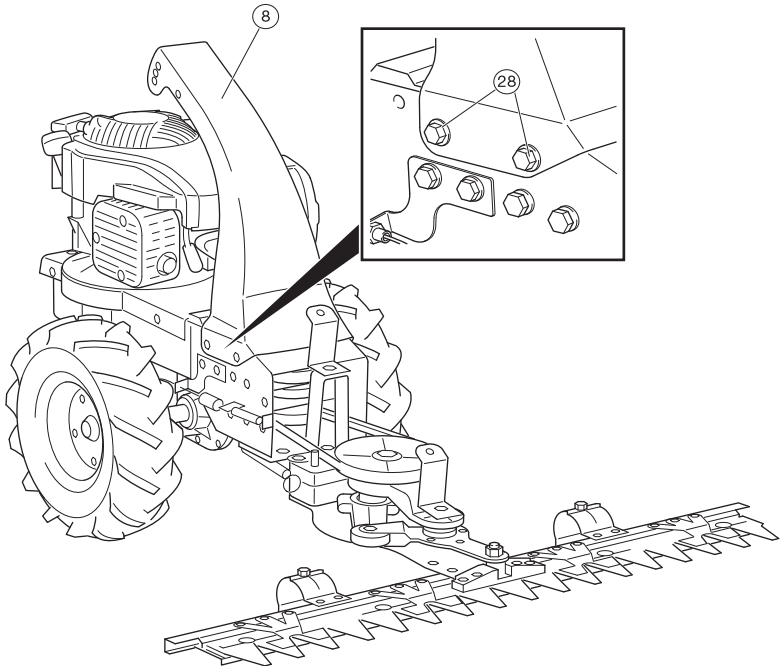
3



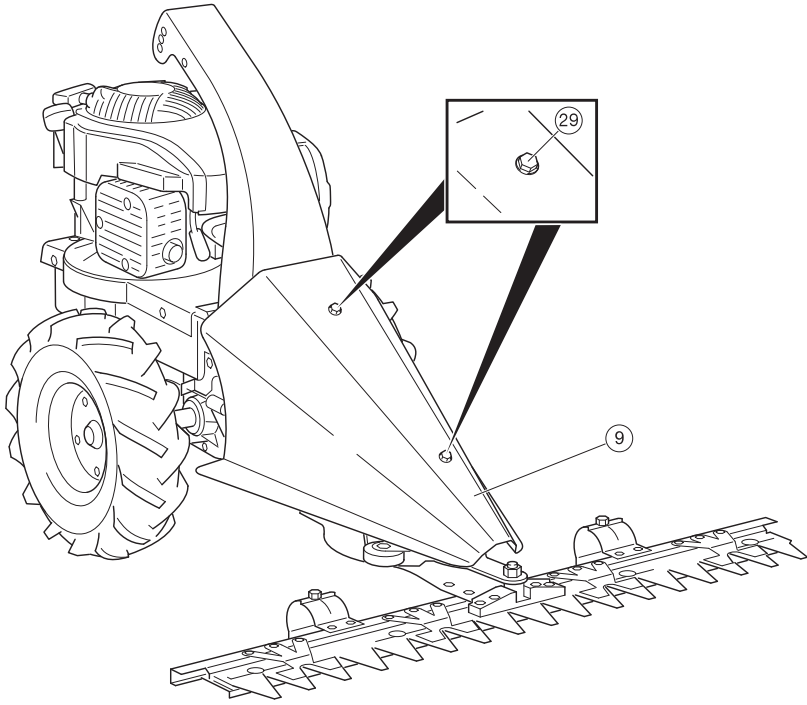
4



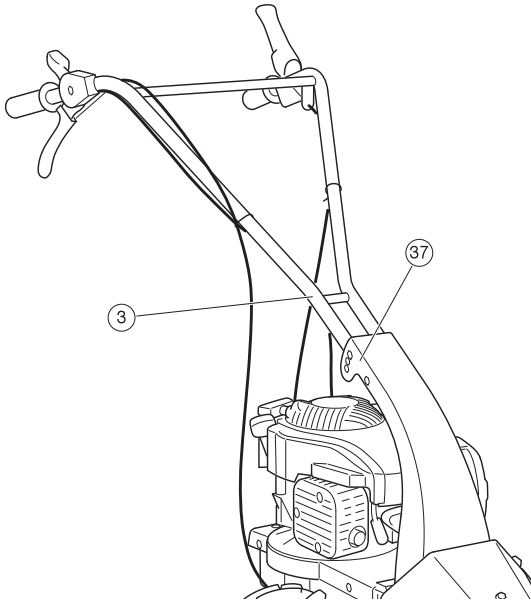
5



6

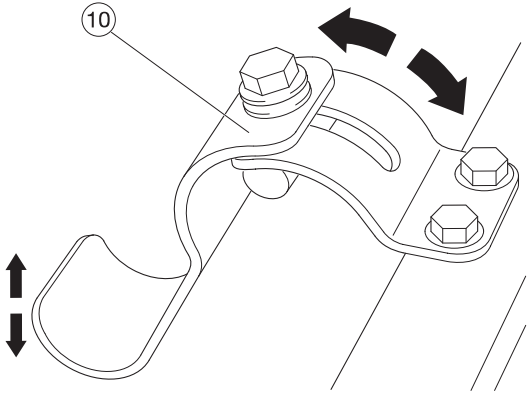


7

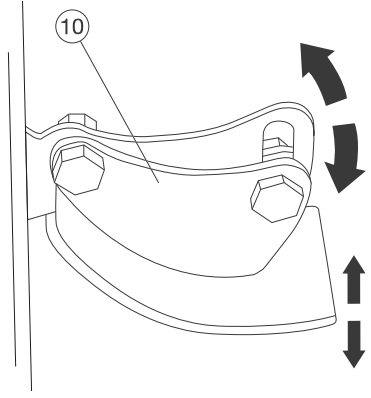


8

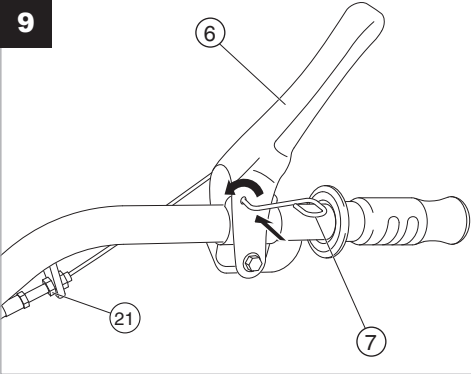
Typ / type A.



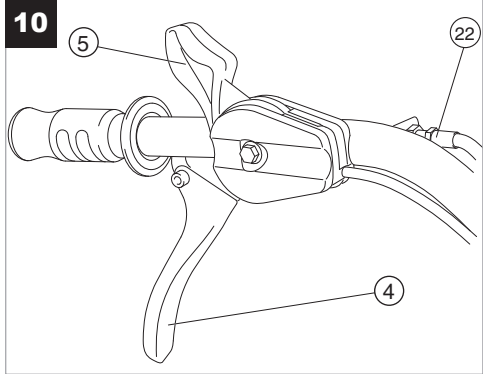
Typ / type B.



9

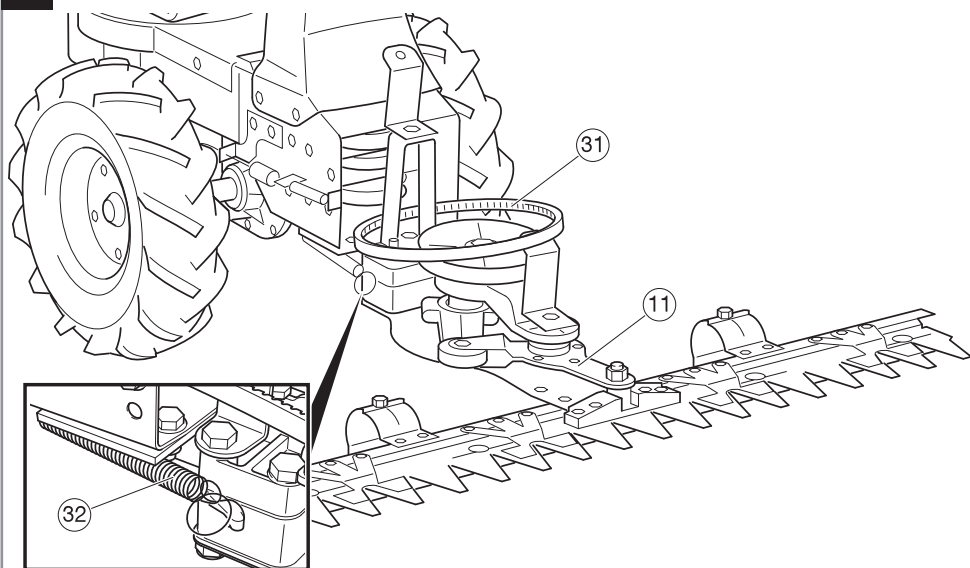


10

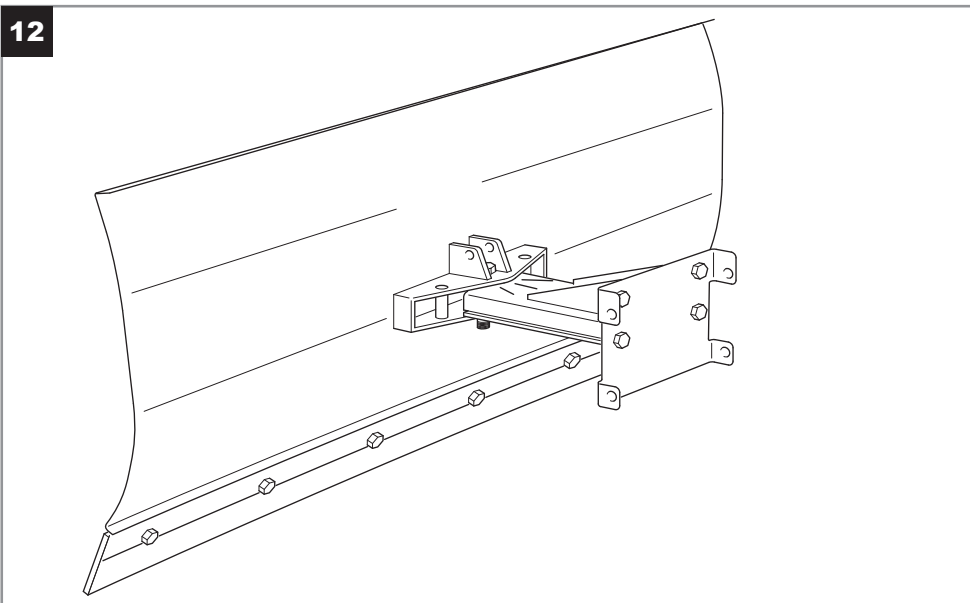




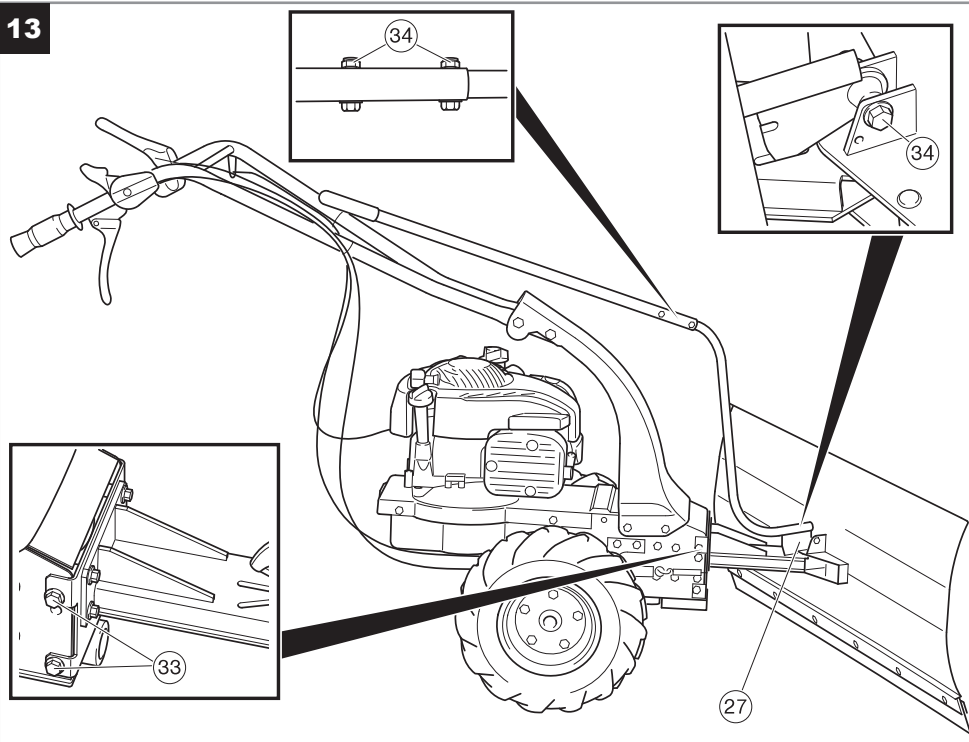
11



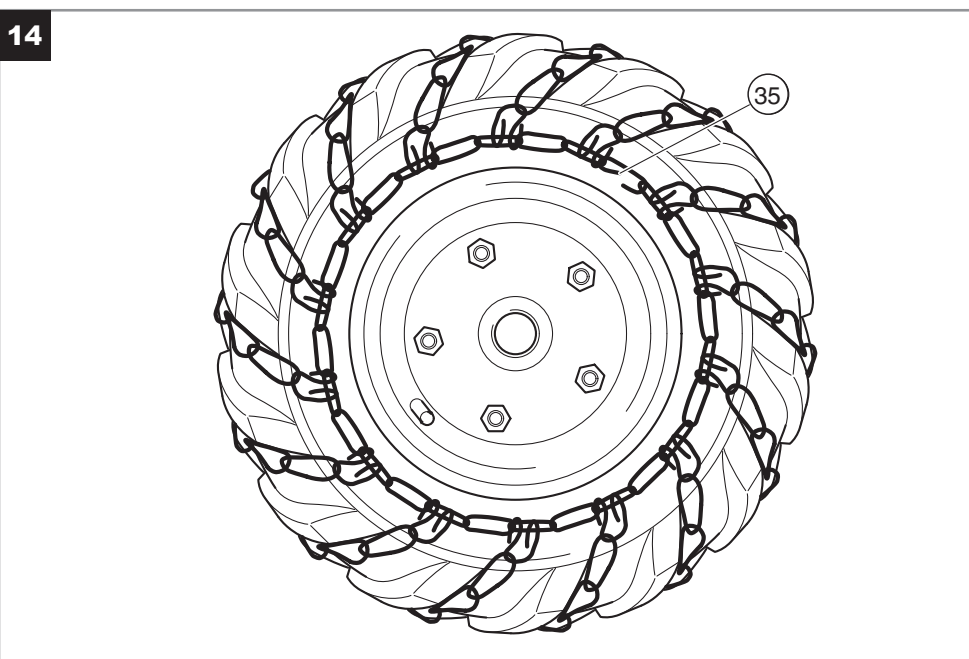
12

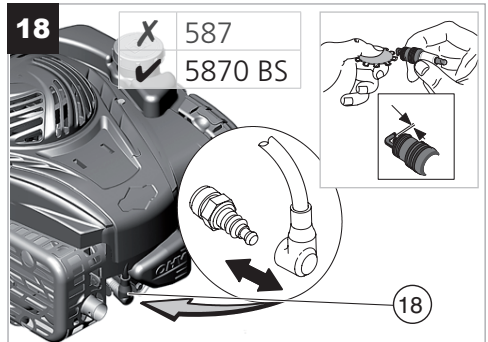
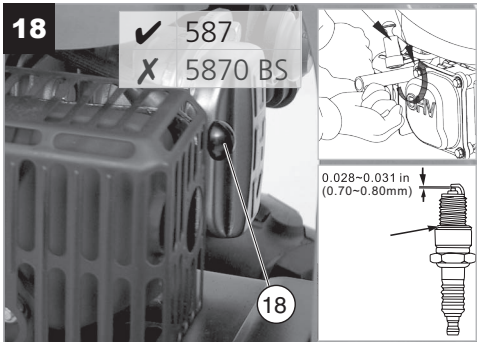
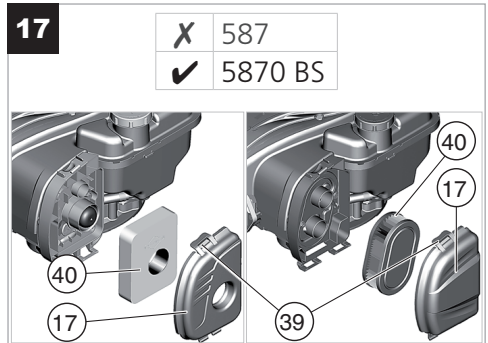
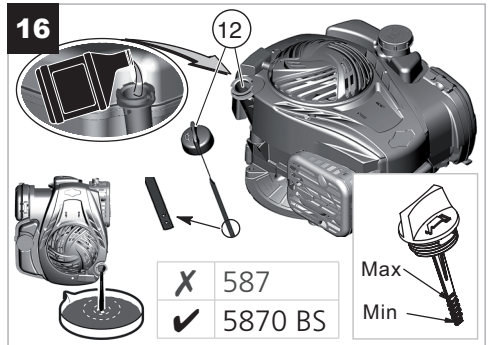
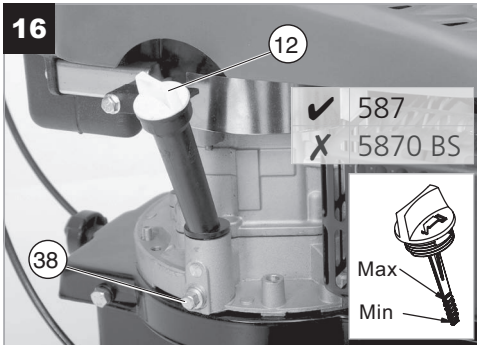
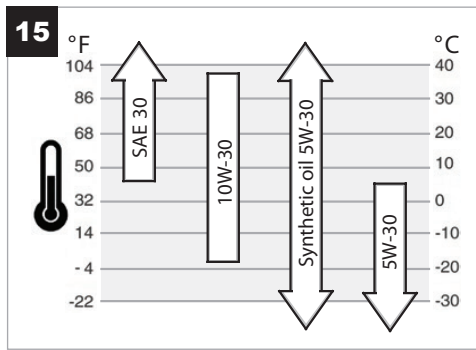


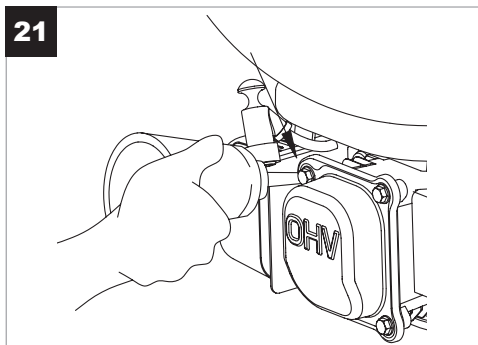
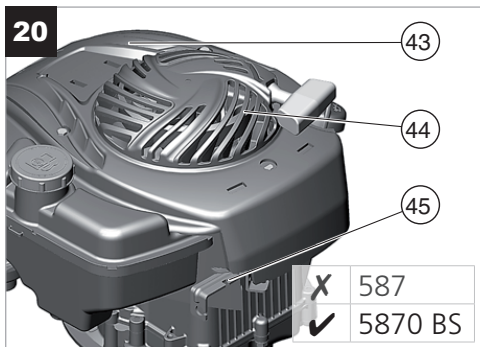
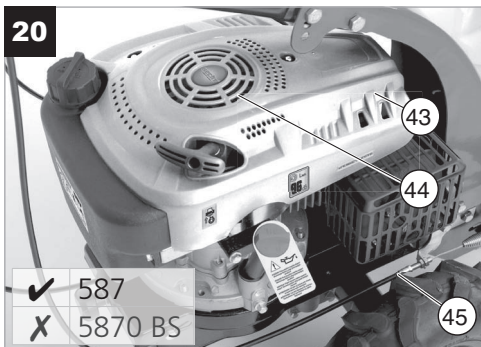
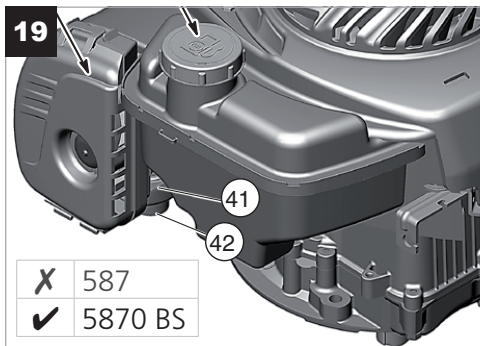
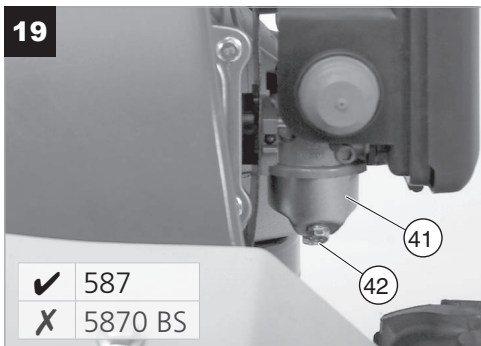
13



14







## TECHNISCHE DATEN

### Hecht 587 / 5870 BS

#### Deutsch

Einzylinder 4 Takt Motor, OHV	✓
Max. Arbeitsdrehzahl des Motors (U/min)	3000 / min.
Zwangs-Luftkühlung	✓
Schleuder-Ölschmierung	✓
Kraftstofftyp Benzin (bleifrei)	✓
Motoröl Viskositätsklasse	SAE 5W-40
Empfohlenes Öl für den Sommerbetrieb	CASTROL GARDEN 4T
Empfohlenes Öl für den Ganzjahresbetrieb	CASTROL MAGNATEC 5W-40
Schnittbreite	87 cm
Schnitthöhe	15 - 90 mm
Max. Dicke des Schnittguts	8 mm
Oszilation des Messers	1000 x / min.
Radantrieb	✓
Vortriebs-Geschwindigkeit	ca. 3 km/h.
Reifendruck	1,4 - 2 bar
Betriebsbedingungen	-15°C - +35°C

Die technischen Eigenschaften des Produktes können ohne Ankündigung geändert werden.

## Hecht 587

### Deutsch

Motor Model	AT600
Hubraum	173 cm <sup>3</sup>
Max. Motorleistung bei 3600 U/min	3,6 kW / 5 HP
Elektrodenabstand der Zündkerze	0,7 - 0,8 mm
Tankvolumen	1,6 l
Min. Oktanzahl	90
Ölfüllmenge	0,6 l
Gewicht	54 kg

Die technischen Eigenschaften des Produktes können ohne Ankündigung geändert werden.

## Hecht 5870 BS

### Deutsch

Motor Model	Briggs&Stratton 550E
Hubraum	140 cm <sup>3</sup>
Motorleistung bei 3060 U/Min bzgl. SAE J 1940	2,4 kW
Max. Motorleistung bei 3600 U/min	4,5 HP
Elektrodenabstand der Zündkerze	0,51 mm
Tankvolumen	0,8 l
Min. Oktanzahl	87
Ölfüllmenge	0,47 l
Gewicht	50 kg

Die technischen Eigenschaften des Produktes können ohne Ankündigung geändert werden.

# SICHERHEITS SYMBOLE

Die folgenden Symbole finden Sie in diesem Handbuch und / oder auf dem Balkenmäher. Sie geben wichtige Informationen über das Produkt oder Hinweise zur Nutzung.

	Achtung! Dieses Symbol wird Sie vor und während der Bedienung der Maschine an die Sicherheitsvorkehrungen erinnern.		Achtung giftige Dämpfe! Abgas enthält Kohlenmonoxid.		Das Produkt entspricht den einschlägigen EU-Normen.
	Lesen Sie vor dem Benutzen des Mähers die Betriebsanleitung genau durch.		Achtung! Das Gerät niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen betreiben! Vergiftungsgefahr!		Start - Max. Motordrehzahl
	Tragen Sie Gehörschutz.		Verbrennungsgefahr! Halten Sie sicheren Abstand zu heißen Teilen der Maschine.		Motordrehzahl / Arbeitsgeschwindigkeit
	Tragen Sie Sicherheitsschuhe.		Vor Arbeiten an der Maschine den Motor abstellen und das Zündkabel abziehen.		Stop - Min. Motordrehzahl
	Gefahr durch fortschleudernde Teile bei laufendem Motor.		Hubraum		Gefährliche Chemikalien
	Sicherheitsabstand einhalten. Bei Betrieb Dritte vom Gefahrenbereich fernhalten.		Max. Motorleistung		Achtung! Gefahr durch Stromschlag!
	Achtung: Verletzungsgefahr für die Hände		Gewicht		AN / AUS
	Achtung: Verletzungsgefahr für die Füße.		Schnittbreite		Benzinzufuhr geschlossen
	Motorenteile erst nach völligem Stillstand berühren.		Oscillation der Messer		Achtung! Rückschlaggefahr!
	Smoking is prohibited!		LWA Schalleistungspegel LWA in dB.		Tragen Sie eine Schutzbrille.
	Explosionsgefahr: Vor dem Tanken den Motor abstellen und abkühlen lassen.		Hebel für Radantrieb		Verletzungsgefahr! Halten Sie sicheren Abstand zu sich bewegenden Teilen.
	Benzin ist extrem leicht entzündlich und kann explodieren. Rauchen und offenes Feuer sind verboten.		Kupplungshebel für Mähbalken		STOP
			Seilzugstarter		Choke
			Öl		Feuergefahr!
					Explosionsgefahr!
					Erfrierungsgefahr!



Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf und stellen sie Sicher, dass diese Informationen auch für andere Nutzer immer verfügbar sind. Machen Sie sich mit den folgenden Informationen vertraut, um mögliche Schäden an Leben, Gesundheit oder Eigentum von Benutzer und Mitmenschen zu vermeiden.

**⚠** **Warnung:** Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung bestimmt durch Personen (einschließlich Kindern) mit reduziertem physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen, es sei denn, sie handeln unter Aufsicht oder ausführlicher Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person.


## INHALTSVERZEICHNIS


<b>ILLUSTRIERTER LEITFADEN .....</b>	<b>3</b>
<b>TECHNISCHE DATEN.....</b>	<b>13</b>
<b>SICHERHEITSSYMBOLS .....</b>	<b>15</b>
<b>SICHERHEITSHINWEISE .....</b>	<b>17</b>
ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE .....	18
SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE BALKENMÄHER .....	19
ARBEITSBEREICH .....	20
PERSÖNLICHE SICHERHEIT.....	20
SICHERHEIT BEI BENZINBETRIEBENEN MASCHINEN UND DEREN WARTUNG .....	21
PERSONENSCHUTZ .....	21
<b>AUSPACKEN .....</b>	<b>22</b>
<b>MONTAGE.....</b>	<b>23</b>
AUFBAU DES BALKENMÄHERS .....	23
EINSTELLUNG DES MÄHWERKS .....	24
EINSTELLUNG DER GRIFFHÖHE .....	24
<b>BEVOR DER MOTOR GESTARTET WIRD .....</b>	<b>24</b>
TANKEN .....	25
MOTORÖL.....	26
HÖHENLAGE ÜBER MEERESSPIEGEL .....	26
<b>INBETRIEBNAHME.....</b>	<b>27</b>
STARTEN DES MOTORS .....	27
ABSTELLEN DES MOTORS .....	27
EINSCHALTEN DES MÄHBALKENS.....	28
RADANTRIEB .....	28
EINSTELLUNG DER SCHNITTHÖHE .....	28
DER MÄHVORGANG .....	28
<b>GEBRAUCH VON OPTIONALEM ZUBEHÖR.....</b>	<b>29</b>
UMBAU ZUM SCHNEERÄUMEN.....	29
MONTAGE DES SCHNEESCHILDS.....	29
ANLEITUNG ZUM SCHNEERÄUMEN .....	29



MONTAGE DER SCHNEEKETTEN .....	29
<b>WARTUNG .....</b>	<b>30</b>
WARTUNG DER MASCHINE .....	30
REIFENDRUCK .....	30
MASCHINENSCHMIERUNG .....	31
REINIGUNG .....	31
ÜBERPRÜFEN DES RADANTRIEBS .....	31
EINSTELLUNG DER BOWDENZÜGE .....	31
WARTUNG DES MOTORS .....	32
WARTUNGSPLAN .....	32
ÖLWECHSEL .....	33
LUFTFILTER .....	34
ZÜNDKERZE .....	35
MOTOREINSTELLUNG .....	36
REINIGUNG DES LUFT-KÜHLSYSTEMS .....	36
AUSPUFF UND ZÜNDABSCHALTUNG .....	36
<b>LAGERUNG UND TRANSPORT DER MASCHINE .....</b>	<b>37</b>
NÜTZLICHE TIPPS UND EMPFEHLUNGEN FÜR DAS LAGERN DES MOTORS .....	37
LANGZEITLAGERUNG .....	38
TRANSPORT .....	39
<b>FEHLERSUCHE .....</b>	<b>39</b>
<b>KUNDENDIENST UND ERSATZTEILE .....</b>	<b>40</b>
<b>ENTSORGUNG .....</b>	<b>41</b>

### **Achten Sie besonders auf die hervorgehobenen Hinweise und Warnungen!**

 **Warnung!** Dieses Symbol weist auf wichtige Anweisungen hin, die befolgt werden müssen um Unfälle die zu schweren oder tödlichen Verletzungen oder Schäden an Maschine oder Eigentum führen können zu vermeiden.

 **Hinweis:** Dieses Symbol markiert nützliche Tipps zur Verwendung des Produktes.

## **SICHERHEITSHINWEISE**

 **Lesen Sie vor dem Benutzen des Mähers die Betriebsanleitung genau durch!**

Lesen Sie die in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen vor der Inbetriebnahme. Achten Sie besonders auf die Sicherheitshinweise.

### **BEDINGUNGEN ZUR VERWENDUNG**

Hecht Balkenmähermäher sind ausschließlich für den Gebrauch zugelassen:




- in Übereinstimmung mit den in diesem Handbuch angegebenen Beschreibungen und Sicherheitshinweisen.
- zum Schneiden der heimischen Wiese und mit optionalem Schneeschild zum Schneeräumen der heimisch Hoffläche.

Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Bei nicht sachgemäßer Verwendung für den vorgesehenen Zweck erlischt jegliche Gewährleistung und der Hersteller kann für Schäden nicht verantwortlich gemacht werden. Der Nutzer haftet für alle Schäden an Dritten und deren Eigentum. Eigenmächtige Veränderungen am Gerät schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.

Der Balkenmäher ist nicht geeignet zum trimmen von Büschen, Hecken oder Sträuchern. Verwenden Sie ihn nicht zum mähen auf Dächern, Dachtrassen oder Balkonen. Der Balkenmäher darf als Kultivator oder zum begradigen unebener Flächen verwendet werden. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den Einsatz in gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Unsere Gewährleistung erlischt, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handels- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

**Überlasten Sie den Balkenmäher nicht und nutzen Sie ihn nur in dem Leistungsbereich für den er konzipiert wurde.**

## **ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE**

-  **Beim Gebrauch von benzinbetriebenen Geräten sollten grundlegende Sicherheitsvorkehrungen, einschließlich den folgenden, immer befolgt werden, um das Risiko einer Verletzung und/oder eine Beschädigung des Gerätes zu reduzieren. Beachten Sie auch die speziellen Sicherheitshinweise in den jeweiligen Kapiteln. Gegebenenfalls folgen Sie den gesetzlichen Richtlinien und Verordnungen für die Prävention von Unfällen im Zusammenhang mit der Nutzung dieser Maschine.**
-  **Warnung: Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung bestimmt durch Personen (einschließlich Kinder) mit reduziertem physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen, es sei denn, sie handeln unter Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person.**
-  **Warnung: Der Balkenmäher erzeugt ein elektromagnetisches Feld, welches unter Umständen aktive oder passive medizinische Implantate stören kann. Um das Risiko von schweren oder sogar tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und Implantat-Hersteller vor der Benutzung des Mähers zu kontaktieren.**

## **GRUNDVORAUSSETZUNGEN**

- Lesen Sie die Betriebsanleitung aufmerksam und machen Sie sich mit der Bedienung und ordnungsgemäßen Verwendung Ihres Balkenmähers vertraut.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die nicht mit den Anweisungen und Sicherheitsvorschriften vertraut sind, die Benutzung des Balkenmähers.
- Mähen Sie niemals, wenn andere Personen, vor allem Kinder oder Tiere in der Nähe sind.
- Denken Sie daran, dass der Benutzer für Verletzungen und Schäden an anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.

## ARBEITSVORBEREITUNG

- Tragen Sie beim Mähen immer festes Schuhwerk, am besten Sicherheitsschuhe und eine lange Hose.
- Überprüfen Sie Ihren Arbeitsbereich auf Fremdkörper und entfernen Sie alle Objekte die vom Balkenmäher erfasst oder umher geschleudert werden können.

### **Achtung! - Benzin ist leicht entzündlich.**

- Bewahren Sie den Kraftstoff nur in dafür vorgesehenen Behältern auf.
- Tanken Sie nur draußen und rauchen Sie dabei nicht.
- Tanken Sie vor der Inbetriebnahme des Motors. Entfernen Sie niemals den Tankdeckel wenn der Motor läuft oder noch heiß ist.
- Lassen Sie vor dem Tanken den Motor abkühlen.
- Falls Benzin verschüttet wurde, starten Sie den Motor nicht. Entfernen Sie den Mäher von dem Ort des Verschüttens und vermeiden Sie jede mögliche Zündquelle. Warten Sie bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben
- Überprüfen Sie ihren Mäher vor jeder Benutzung auf beschädigte, defekte oder fehlende Teile. Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben fest sind und das Messer nicht verschlissen ist. Ersetzen Sie alle abgenutzten und beschädigten Teil, um die Sicherheit ihres Mähers zu wahren. Verwenden Sie nur original Ersatzteile.

## SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE BALKENMÄHER

- Um einen sicheren Betrieb des Balkenmähers zu gewährleisten müssen alle Komponenten der Maschine korrekt installiert sein.
- Tragen Sie Schutzkleidung bei der Arbeit mit der Maschine: Schutzbrille, Gehörschutz, festes Schuhwerk, Handschuhe und eng anliegende Kleidung
- Lassen Sie den Motor nicht in einem geschlossenen Raum laufen. Vergiftungsgefahr durch Ansammlung von Kohlenmonoxid.
- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
- Mähen Sie nur wenn das Gras trocken ist. Nasses Gras führt zu Verstopfungen und einer Überlastung des Motors
- Überprüfen Sie Ihren Arbeitsbereich und entfernen Sie alle Objekte die von der Maschine erfasst werden können.
- Sorgen Sie immer für einen sicheren Stand, insbesondere bei Arbeiten am Hang.
- Gehen Sie im normalen Schritttempo. Rennen Sie nicht bei der Arbeit.
- Bei Arbeiten an Hang, mähen Sie quer zum Hang, niemals von oben nach unten. Mähen Sie nicht an übermäßig steilen Hängen. Die maximale erlaubte Querneigung beträgt 15°.
- Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsfahren, oder wenn Sie den Mäher zu sich ziehen.
- Stoppen Sie den Mähbalken wenn Sie den Mäher wenden, Ihn Vorne leicht ankippen, oder ihn von Ort zu Ort fahren wollen.
- Verändern Sie auf keinen Fall die Motordrehzahl oder Reglereinstellung.
- Vergewissern Sie sich vor dem Start des Motors, dass sowohl der Radantrieb wie auch der Mähbalken ausgeschaltet sind.

- Starten Sie den Motor vorsichtig nach Anleitung und halten Sie Hände und Füße in einem sicheren Abstand zu den Klingen.
- Heben oder tragen Sie den Mäher niemals, wenn der Motor läuft
- Halten Sie ihre Hände und Füße fern vom Messer.
- Stoppen Sie den Motor und ziehen Sie das Zündkabel ab. Stellen sie Sicher das alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind:
  - o bevor Sie eine Verstopfung lösen
  - o bevor Sie den Balkenmäher überprüfen, warten oder reparieren.
  - o nach dem Auftreffen auf einen Fremdkörper. Überprüfen Sie den Mäher auf Schäden und reparieren sie diese bevor Sie den Balkenmäher erneut starten.
  - o falls der Mäher ungewöhnlich vibriert. Überprüfen Sie den Mäher auf Schäden und reparieren sie diese bevor Sie den Balkenmäher erneut starten.
- Reduzieren Sie die Drehzahl aufs Minimum bevor Sie den Mäher ausschalten.

## ARBEITSBEREICH

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und schlecht beleuchtete Arbeitsbereiche erhöhen das Risiko von Unfällen.
- Betreiben Sie Benzin-Maschinen nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, wie z.B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Die Motorhitze oder eventuelle Funken können den Staub oder die Dämpfe entzünden.
- Während der Benutzung, halten Sie Kinder und andere Personen in einem sicheren Abstand zur Maschine. Ablenkung kann zum Verlust der Kontrolle über die Maschine führen.

## PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Seien Sie vorsichtig bei der Arbeit mit benzinbetriebenen Maschinen. Überlegen Sie was Sie tun. Seien sie konzentriert und benutzen Sie den gesunden Menschenverstand. Verwenden Sie keine benzinbetriebenen Maschinen, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch benzinbetriebener Werkzeuge kann zum Kontrollverlust und somit zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille  
Schutzausrüstungen, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz reduzieren das Risiko von Verletzungen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten. Schraubenschlüssel oder Schraubendreher, die auf den rotierenden Teilen des Werkzeuges stecken bleiben, können zu Verletzungen führen.
- Überschätzen Sie sich nicht. Stehen Sie stets fest und mit einer guten Balance. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle in unvorhergesehenen Situationen.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen der Maschine. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in rotierenden Teilen der Maschine verfangen.

# SICHERHEIT BEI BENZINBETRIEBENEN MASCHINEN UND DEREN WAARTUNG

D


- Benutzen Sie bei der Arbeit mit benzinbetriebenen Maschinen niemals rohe Gewalt
- Wählen Sie die für Ihre Arbeit richtige Maschine und nutzen Sie sie nur für den Aufgabenbereich für den sie konzipiert wurde. Mit der richtigen Maschine erzielen Sie ein besseres Ergebnis und arbeiten sicherer
- Stellen Sie sicher das der Ein- / Ausschalter einwandfrei funktioniert. Arbeiten Sie nicht mit der Maschine, wenn der Schalter defekt ist. Jede benzinbetriebene Maschine, die sich nicht ausschalten lässt ist gefährlich und muss umgehend repariert werden.
- Schalten sie den Motor aus und ziehen Sie den Zündkerzenstecker bevor Sie eine Geräteeinstellung vornehmen, Zubehörteile wechseln oder die Maschine einlagern. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert das Risiko eines versehentlichen Startens der Maschine.
- Bewahren Sie den Mäher außerhalb der Reichweite von Kindern auf und erlauben Sie keiner ungeübten Person den Umgang mit dem Mäher. Lassen Sie Niemanden, der nicht mit der Bedienung und dieser Betriebsanleitung vertraut ist mit dem Mäher arbeiten.
- In den Händen unqualifizierter Personen sind benzinbetriebene Maschinen sehr gefährlich.
- Warten und reinigen Sie Ihren Balkenmäher regelmäßig. Überprüfen Sie die Befestigungen aller beweglichen Teile und kontrollieren Sie Ihre Maschine auf Materialbrüche oder sonstige Beschädigungen, die den Balkenmäher in seiner Funktion einschränken können. Lassen Sie gegebenenfalls Ihren Balkenmäher vor der nächsten Benutzung von einer qualifizierten Werkstatt reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Maschinen verursacht.
- Halten Sie den Mäher immer sauber und arbeiten Sie nur mit einem scharfen nicht verschlissenen Messer. Sorgfältig gepflegte Rasenmäher mit scharfen, nicht verschlissenen Messern sorgen für einen saubereren Schnitt und verstopfen weniger.
- Verwenden Sie den Balkenmäher und das Zubehör nur entsprechend dieser Betriebsanleitung und nur für die Aufgabenbereiche für die er konzipiert wurde.
- Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß und kann zu gefährlichen Situationen führen.

## PERSONENSCHUTZ

 **Seien sie vorbereitet! Halten Sie Folgende Dinge bereit:**

- Geeignete Feuerlöscher (CO<sub>2</sub> oder Pulver).
- Voll ausgestattetes Erste-Hilfe-Kit, leicht verfügbar für Maschinenbediener und Begleitperson.
- Mobiltelefon oder ein anderes Gerät für die schnelle Benachrichtigung des Rettungsdienstes.

 **Arbeiten Sie nicht allein. Es sollte ein sachkundiger Ersthelfer in der Nähe sein.**

 **Die Begleitperson muss einen sicheren Abstand von Ihrem Arbeitsplatz halten, aber er / sie muss in der Lage sein, Sie zu sehen! Arbeiten Sie nur an solchen Orten, wo Sie in der Lage sind, den Rettungsdienst schnell zu benachrichtigen!**

- Im Fall einer Verletzung die Wunde mit einem sauberen Tuch abdecken und dieses fest auf die Wunde drücken um die Blutung zu stoppen.

## Im Falle eines Brandes:

- Wenn Feuer oder Rauch aus der Maschine kommt, entfernen Sie sich schnellst möglich von der Maschine um Ihre körperliche Sicherheit zu gewährleisten.
- Versuchen Sie den Brand zu löschen wenn eine Gefährdung Ihrerseits ausgeschlossen ist.
- Geraten Sie nicht in Panik und bewahren Sie Ruhe.

## RESTRISIKO

**Obwohl die Maschine gemäß den Anweisungen verwendet wird, ist es nicht möglich, alle Risiken verbunden mit seiner Verwendung zu beseitigen. Folgenden Risiken können konstruktionsbedingt auftreten:**

- Mechanische Gefahren von Schnitte, verursacht von herausgeschleuderten Teilen
- Elektrische Gefährdung durch Berührung mit Teilen unter Hochspannung (direkter Kontakt) oder mit Teilen, die unter einer hohen Spannung durch einen Defekt des Gerätes (indirekter Kontakt) stehen.
- Hitzeentwicklung an Bauteilen kann zu Verbrennungen bzw. Verbrühungen und andere Verletzungen durch einen möglichen Kontakt führen.
- Lärm Risiko, was zum Verlust des Gehörs (Taubheit) und andere physiologische Erkrankungen (z. B. Verlust des Gleichgewichts, Verlust des Bewusstseins) führen kann.
- Gefährdung durch Schwingungen (resultierend in vaskulären und neurologischen Schäden z.B. in den Händen).
- Gefahren durch den Kontakt bzw. das Einatmen von schädlichen Flüssigkeiten, Gasen, Nebel, Rauch oder Staub.
- Gefahr von Feuer und Explosionen im Zusammenhang mit Kraftstoff.
- Gefahren durch Vernachlässigung ergonomischer Prinzipien bei der Maschinenkonstruktion, wie die Gefahren der ungesunden Körperhaltung oder übermäßigen Überlast und unnatürlicher Körperhaltung des menschlichen Hand-Arm-Systems beruhend auf der Lage des Griffes die das Gleichgewicht der Maschine sicher stellt.
- Gefahr verursacht durch Ausfall der Steuerung der Maschine, in Bezug auf die Festigkeit des Griffes, die Lage der Bedienelemente und Markierungen.
- Gefährdung durch den Ausstoß von Objekten oder Spritzern von Flüssigkeiten verursacht.

## AUSPACKEN

- Entfernen Sie das Produkt vorsichtig aus der Verpackung.
- Überprüfen Sie sorgfältig alle Teile. Sollte ein Teil fehlen, oder beschädigt sein kontaktieren Sie unverzüglich Ihren Händler.
- Entsorgen Sie die Verpackung nicht, bevor Sie nicht sorgfältig überprüft haben ob alle Teile vorhanden sind und sich nichts mehr in der Verpackung befindet.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial (Plastiktüten, Büroklammern usw.) fern von Kindern. Sie stellen eine mögliche Gefahrenquelle da.
- Stellen Sie sicher, dass kein Verpackungsmaterial in die Umwelt gelangt und diese verschmutzt.
- Die Entsorgung muss in Übereinstimmung mit den Vorschriften des Landes durchgeführt werden, in denen das Produkt in Betrieb genommen wird.
- Sollten Sie Zweifel an der Vollständigkeit oder Funktionsfähigkeit Ihres Produktes haben, so kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

## LIEFERUMFANG:

1x Balkenmähergrundgestell mit Motor, 2x Räder, 1x Griff, 1x Griffhalterung, 1x Schutzabdeckung, 1x Mähbalken, Verbindungsmaterial, 1x Betriebsanleitung

Optionales Original Zubehör: Winter-Kit (nur für Hacht 587) - Schneeschild + Schneeketten

## MONTAGE

**⚠️ Warnung: Der Mähbalken ist sehr scharf. Um schwere Verletzungen zu vermeiden muss immer die Kunststoff-Schutzabdeckung auf den Messern sein, wenn der Mäher nicht im Betrieb ist. Tragen Sie beim Mähen dicke Lederhandschuhe und halten Sie sich fern von den Klingen.**

## AUFBAU DES BALKENMÄHERS

1. Ziehen Sie vor allen Arbeiten an der Maschine den Zündkerzenstecker ab (Abb. 2/18).
2. Stecken Sie die Räder auf die Antriebsachse (Abb. 3/1) und fixieren Sie diese mit den Schrauben wie in der Abbildung zu sehen.

**! Hinweis: Die Kupplungskabel (Bowdenzüge) müssen spielfrei bei Freigabe des Kupplungshebels eingestellt werden. Sie dürfen jedoch auch nicht zu stramm sein. Es muss möglich sein den Kupplungshebel vollständig zu betätigen.**

3. Führen Sie die Antriebseinheit für den Mähbalken (Abb. 3/30) von vorne in die Führung des Motorgehäuses ein.
4. Die Antriebseinheit für das Mähwerk wird mit zwei Federn gesichert (Abb. 3/32).
5. Legen Sie den Antriebsriemen wie in der Abbildung gezeigt auf (Abb. 3/31).
6. Legen Sie den Gleitstein (Abb. 4/26) in die Aufnahme des Mähbalkens (Abb. 4/11) ein.
7. Montieren Sie den Mähbalken (Abb. 4/11) inklusive des Gleitsteins (Abb. 4/26) mit 4 Schrauben (Abb. 4/36) am vorderen Ende der Antriebseinheit und sichern Sie diesen mit 4 Muttern.
8. Legen Sie die Griffhalterung (Abb. 5/8) auf das Grundgestell vor den Motor und befestigen Sie dieses auf jeder Seite mit 2 Schrauben (Abb. 5/28).
9. Montieren Sie nun die Schutzabdeckung (Abb. 6/9) mit zwei Schrauben (Abb. 6/29).
10. Befestigen Sie nun den Handgriff (Abb. 7/3) und stellen Sie die Spannung der Bowdenzüge ein.

## EINSTELLEN DES MÄHWERKS

**⚠ Achtung! Verletzungsgefahr! Achten Sie darauf das sich der Messerschutz auf dem Mähbalken befindet!**

**⚠ Achtung! Beschädigungsgefahr! Der Mähbalken muss richtig eingestellt sein. Unsachgemäße Einstellungen können zu einer Verschiebung des Mitnehmers (Abb. 4/25) oder zu einer Beschädigung der Klingen führen.**

1. Ziehen Sie vor allen Arbeiten an der Maschine den Zündkerzenstecker ab (Abb. 2/18).
2. Sichern Sie die Einstellschraube (Abb. 4/24) mit einem geeigneten Werkzeug und.
3. lösen Sie die Mutter der Einstellschraube mit einem geeigneten Werkzeug (Abb. 4/23).
4. Drehen Sie die Einstellschraube (Abb. 4/24) , um die Höhe einzustellen.
5. Sichern Sie die Einstellschraube (Abb. 4/24) wieder gegen verdrehen und ziehen Sie die Kontermutter der Einstellschraube (Abb. 4/23) fest.

## EINSTELLUNG DER GRIFFHÖHE

1. Lösen Sie die Schraube der Griffhöhenverstellung (Abb. 7/37).
2. Stellen Sie durch umstecken der Schraube die für Sie richtige Höhe ein .
3. Ziehen Sie die Schraube fest

## BEVOR DER MOTOR GESTARTET WIRD

Zu Ihrer Sicherheit und um die Lebensdauer Ihres Gerätes zu maximieren, ist es sehr wichtig sich ein paar Minuten Zeit zu nehmen, um den Zusatnd des Motors zu überprüfen. Stellen Sie sicher, dass Sie sich mit dem Motor vertraut gemacht haben und eventuelle Probleme behoben sind. Im Zweifelsfall kontaktieren sie eine qualifizierte Werkstatt.

**⚠ Achtung! Unsachgemäße Wartung oder Veränderungen am Motor sowie eventuelle nicht festgestellte Mängel können zu einer Fehlfunktion und ernsthaften Verletzungen führen .**

Kontrollieren Sie den Motor vor jedem Gebrauch und beseitigen Sie alle Mängel

### Prüfen Sie vor jedem Start des Motors:

1.	den Kraftstofffüllstand	Wenn nicht ausreichend, Kraftstoff nachfüllen.
2.	den Ölstand	Wenn der Ölstand nicht im Sollbereich ist auffüllen oder ablassen
3.	den Luftfilter	Wenn verdeckt durch einen original Filter ersetzen.
4.	alle Anbauteile des Motors	Überprüfen Sie den Motor auf undichtigkeiten oder lose Teile
5.	die vom Motor angetriebenen Teile	Überprüfen Sie die Anbauteile auf Beschädigungen
6.	Reifendruck	Empfohlener Reifendruck (1,4 - 2 bar)



## TANKEN

Verwenden Sie nur bleifreies Benzin mit der passenden Oktanzahl - siehe Technische Daten. Der Motor ist für bleifreies Benzin zertifiziert. Bleifreies Benzin verursacht weniger Abgase und verlängert die Lebensdauer von Zündkerzen und Abgasanlage. Der Kraftstoff darf nicht älter als 14 Tage sein.

**⚠ Achtung! Benzin ist extrem leicht entzündlich und explosiv. Beachten Sie die Vorschriften zum Umgang und Lagerung von Kraftstoffen.**

- Vor dem Tanken den Motor abstellen und abkühlen lassen.
- Betreiben und tanken Sie das Gerät nur in gut belüfteten Bereichen, im Freiem.
- Beim Tanken darauf achten, dass kein Kraftstoff verschüttet wird.

**! HINWEIS: Kraftstoff kann Lack und einige Arten von Kunststoff beschädigen. Achten Sie darauf, dass kein Kraftstoff verschüttet wird beim Befüllen des Tanks. Schäden, die durch ausgelaufene Kraftstoff entstehen, sind nicht durch die Gewährleistung abgedeckt.**

Verwenden Sie niemals altes oder verschmutztes Benzin oder ein Gemisch aus Öl und Benzin. Stellen Sie sicher, dass sich kein Wasser im Kraftstoff befindet.

**⚠ Warnung! Benzin ist leicht entzündlich.**

Bewahren Sie Kraftstoff nur in Behältern auf, die speziell für diesen Zweck entwickelt wurden. Füllen Sie Benzin nur im Freien auf. Öffnen Sie niemals den Tankdeckel oder füllen Sie niemals Kraftstoff auf, wenn der Motor noch läuft oder die Maschine noch heiß ist. Bewegen Sie das Gerät aus dem Tankbereich und warten Sie bis eventuelle Kraftstoffdämpfe sich verflüchtigt haben bevor Sie den Motor starten. Stellen Sie sicher, dass der Kraftstoffkanister eindeutig beschriftet ist

**⚠ Warnung: Tanken Sie niemals in geschlossenen Räumen, bei laufendem Motor und nicht früher als 15 min nach abstellen des Motors, so dass dieser abgekühlt ist. Verwenden Sie kein Benzin das älter als 14 Tage ist. Es kann zu Schäden am Vergaser führen.**

## BENZIN NACHFÜLLEN

1. Entfernen Sie den Tankdeckel (Abb. 2/14).
2. Füllen Sie das Benzin mit einem geeigneten Behälter oder Trichter bis maximal 30 mm unterhalb des Einfüllstutzens auf. Dies ermöglicht ein gefahrloses Ausdehnen des Kraftstoffs bei Hitze.

Tank nicht überfüllen. Verschütteten Kraftstoff direkt aufwischen.

## MOTORÖL

**! Achtung: Der Motor wird ohne (min Restfüllmenge) Öl geliefert. Stellen Sie sicher, dass Sie Öl auffüllen bevor Sie den Motor starten. Verwenden Sie nur die empfohlenen Ölsorten.**

### EMPFOHLENES ÖL

Verwenden Sie nur 4-Takt Motorenöl welches die Anforderungen für API-Klassifizierung SH, SJ erfüllt oder übertrifft. Überprüfen Sie immer die API Service Etikette auf dem Ölbehälter und vergewissern Sie sich über die Klassifizierung SH, SJ oder eine gleichwertige Klassifizierung



Empfohlenes Öl für den Sommerbetrieb	CASTROL Garden 4T	Öl nicht mischen!
Empfohlenes Öl für den Ganzjahresbetrieb	CASTROL MAGNATEC 5W-40	

Für den allgemeinen Gebrauch ist es empfehlenswert Öl mit der Viskosität SAE 5W-40 zu verwenden. Andere mögliche Viskositäten können Sie der Abbildung 15 entnehmen.

### ÖLSTAND PRÜFEN


**! Achtung: Ölstand nur bei kaltem Motor kontrollieren.**


1. Überprüfen Sie den Ölstand nur bei ausgeschalteten, kalten Motor auf einer ebenen Fläche.
2. Entfernen Sie den Öleinfülldeckel / Ölpeilstab (Abb. 2/12) und wischen Sie diesen ab.
3. Legen Sie den Ölpeilstab in den Einfüllstutzen (nicht eindrehen) und entfernen Sie ihn wieder zum Prüfen.
4. Wenn Ölstand auf oder unter Minimum ==> Öl auffüllen
5. Wenn Ölstand über Maximum ==> Öl ablassen.
6. Ölstand erneut prüfen. Wenn Ölstand in Ordnung ist den Peilstab wieder eindrehen.


### HÖHENLAGE ÜBER MEERESSPIEGEL


- Motoren, die in höheren Lagen (oberhalb von 1600m über Meeresspiegel) betrieben werden benötigen besondere Aufmerksamkeit, da es zu einer Änderung des Sättigungsverhältnisses zwischen Luft und Kraftstoff in Richtung der Übersättigung der Mischung kommt. Es kommt zum Leistungsverlust und erhöhtem Kraftstoffverbrauch.
- Bei Arbeiten in tieferen Lagen als die, in denen der Vergaser Kalibriert wurde kommt es zu einem zu mageren Gemisch, welches zu Leistungsverlusten, Überhitzung des Motors und anderen Fehlfunktionen führen kann.
- Um Emmissionsnormen, Motorlebensdauer und Leistung des Motors in höheren und niedrigeren Lagen zu erhalten muss der Vergaser angepasst werden. Für Informationen Kontaktieren Sie Ihren Händler.


## STARTEN DES MOTORS

 **Achtung! Kohlenmonoxid ist Giftig. Das Einatmen kann zu Bewusstseinsverlust oder sogar zum Tod führen. Vermeiden Sie Orte oder Tätigkeiten bei denen Sie einer hohen Konzentration von Kohlenmonoxid ausgesetzt sind.**

 **Achtung: Der Motor wird ohne (min Restfüllmenge) Öl geliefert. Stellen Sie sicher, dass Sie Öl auffüllen bevor Sie den Motor starten. Verwenden Sie nur die empfohlenen Ölsorten.**

1. Entfernen Sie die Plastikschutzabdeckung vom Mähbalken.
2. Die Zündung erfolgt über Zündkabel und Zündkerzenstecker die mit der Zündkerze verbunden sind. Überprüfen Sie den Zündkerzenstecker auf richtigen Sitz (Abb. 2/18).
3. Bei kaltem Motor vor dem Starten 3-5 mal den Primer (Gummiball) (Abb. 2/16) zum Vorpumpen von Benzin betätigen. Bei warmem Motor ist es in der Regel nicht nötig.
4. Stellen Sie den Gashebel (Abb. 10/5) auf Start "  " max. Motordrehzahl.
5. Nehmen Sie den Startergriff (Abb. 2/13) und ziehen Sie vorsichtig bis Sie einen Widerstand spüren, dann Schnell und kräftig anziehen!


 **Achtung! Lassen Sie das Starterseil nicht zurückschnallen. Führen Sie es langsam zurück um eine Beschädigung des Starterkits zu vermeiden.**

6. Wenn der Motor startet das Starterseil langsam wieder zurückführen.
7. Lassen Sie den Motor nach dem Start 1-3 minuten im Stand laufen. Kontrollieren Sie ob er reibungslos und ruhig läuft und ob Sie ungewöhnliche Geräusche hören.
8. Schieben Sie den Gashebel (Abb. 10/5) auf Position "  " - Arbeitsposition.


Starten Sie den Motor sorgfältig nach der Anleitung und halten Sie Hände und Füße fern von den Klingen. Starten Sie den Mäher auf einer ebenen Fläche, frei von hohem Grass und Hindernissen.

## STOPPEN DES MOTORS

 **Warnung! Verletzungsgefahr! Schalten Sie den Mäher immer aus wenn er nicht im Gebrauch ist, auch wenn es nur für kurze Zeit ist.**

1. Gashebel (Abb. 10/5) vollständig zurückziehen auf Position „  “.
2. Ziehen Sie nach dem Motorstop das Zündkerzenkabel, um ein unbeabsichtigtes Starten zu verhindern, wenn der Mäher unbeaufsichtigt ist.

## EINSCHALTEN DES MÄHBALKENS

 **Warnung: Der Mähbalken ist sehr scharf. Um schwere Verletzungen zu vermeiden muss immer die Kunststoff-Schutzabdeckung auf den Messern sein, wenn der Mäher nicht im Betrieb ist. Tragen Sie beim Mähen dicke Lederhandschuhe und halten Sie sich fern von den Klingen.**

1. Das Messer wird sich nicht bewegen wenn der Kupplungshebel (Abb. 9/6) nicht gedrückt ist.
2. Der Kupplungshebel (Abb. 9/6) kann erst nach drücken des Sicherungshebels (Abb. 9/7) betätigt werden.
3. Nach Betätigung des Kupplungshebels muss das Messer (Abb. 1/11) anlaufen und bei Freigabe des Kupplungshebels wieder stoppen.
4. Betätigen Sie den Kupplungshebel (Abb. 9/6) zum Starten des Messers langsam bis zum Anschlag.
5. Halten Sie den Kupplungshebels während des Mähbetriebs fest.

 **Warnung: Berühren Sie nicht die Räder oder den Mähbalken. Halten Sie Hände und Füße fern von sich bewegenden Teilen**

## EINSCHALTEN DES RADANTRIEBS

1. Drücken Sie den Hebel für den Radantrieb (Abb. 10/4) und der Mäher wird sich aus eigener Kraft vorwärts bewegen.
2. Lassen Sie den Hebel wieder los um den Radantrieb zu unterbrechen.

## EINSTELLUNG DER SCHNITTHÖHE

 **Warnung: Stellen Sie die Schnitthöhe nur bei abgeschaltetem Motor und abgezogenem Zündkerzenstecker ein.**

1. Lösen Sie die Schraube auf der Gleitkufe (Abb. 8/10).
2. Durch verschieben der Gleitkufe in Längsrichtung können Sie die gewünschte Höhe einstellen.
3. Ziehen Sie zum fixieren der Höhe die Schraube auf der Gleitkufe wieder fest.

## DER MÄHVORGANG

 **Stellen Sie immer sicher, dass die Lüftungsschlitze (Abb. 2/15) nicht von geschnittenem Grass verdeckt werden. Gefahr von Motorschäden durch Überhitzung.**

- Reinigen Sie die zu bearbeitende Fläche von Fremdkörpern. Achten Sie darauf, dass Sie frei ist von Steinen, Ästen, Drähten oder anderen Objekten die in den Mähbalken geraten können. Fremdkörper können zu schweren Verletzungen des Maschinenführers oder anderer Personen sowie zu schweren Schäden an der Maschine und Objekten in der Umgebung führen.

- Führen Sie die Maschine stets langsam ( Schrittgeschwindigkeit) in geraden Bahnen.
- Bei Arbeiten am Hang immer quer zum Hang mähen. Max 15° zulässige Neigung.
- Schneiden Sie niemals nasses Grass..
- Für ein besseres Schnittergebnis sollten die einzelnen Bahnen immer etwas überlappen.

**⚠ Achtung: Sollte der Mähbalken auf einen Fremdkörper treffen den Mäher sofort stoppen und den Zündkerzenstecker ziehen. Den Fremdkörper entfernen und den Mäher auf eventuelle Schäden sorgfältig kontrollieren. Erst nach einer sorgfältigen Überprüfung und eventuellen Reparatur den Mäher neu starten. Starke Vibrationen während des Betriebs sind ein Zeichen von Beschädigungen. Die Maschine muss umgehen inspiziert und Repariert werden. Kontaktieren Sie gegebenenfalls eine qualifizierte Fachwerkstatt.**

## GEBRAUCH VON OPTIONALEM ZUBEHÖR

**⚠ DAS WINTER-KIT 000587 KANN NUR AN DEM MODEL HECHT 587 MONTIERT WERDEN UND GEHÖRT NICHT ZUM LIEFERUMFANG DER MASCHINE.**

## UMBAU ZUM SCHNEERÄUMEN

### MONTAGE DES SCHNEESCHILDS

1. Ziehen Sie vor allen Arbeiten an der Maschine den Zündkerzenstecker ab (Abb. 2/18).
2. Entfernen Sie die Schrauben (Abb. 6/29) und entfernen Sie die Abdeckung (Abb. 9.6).
3. Entfernen Sie den Antriebsriemen des Mähbalkens (Abb. 11/31)
4. Lösen Sie die Federn (Abb. 11/32) auf beiden Seiten der Maschine
5. Ziehen Sie die komplette Antriebseinheit des Mähbalkens (Abb. 11/11) nach vorne ab. Achtung, Maschine kann nach hinten kippen.
6. Montieren Sie die Halterung am Schneeschild (Abb.12).
7. Montieren Sie das Schneeschild (Abb. 12) mit zwei Schrauben (Abb.13/33) auf jeder Seite des Gehäuses.
8. Montieren Sie die Steuerstange (Abb. 13/27 mit einer Schraube und einer Mutter wie in Abb. 13/34 gezeigt an das Schneeschild.
9. Stecken Sie den Zündkerzenstecker wieder auf die Zündkerze.

### ANLEITUNG ZUM SCHNEERÄUMEN

Stellen Sie den Winkel des Schneeschild mithilfe der Steuerstange (Abb. 13/27) ein und räumen Sie den Schnee in gleichmäßigen Bahnen von Innen nach außen.

### MONTAGE DER SCHNEEKETTEN

Die Schneeketten ziemlich gleichmäßig um die Räder legen und die Enden der Ketten verbinden (Abb. 14/35).

**DIE BEDEUTUNG DER WARTUNG, PFLEGE UND REINIGUNG**

Eine richtig durchgeführte Wartung ist wichtig für einen sicheren, wirtschaftlichen und störungsfreien Betrieb der Maschine. Nur bei regelmäßiger und sachgerechter Wartung kann die Gewährleistung aufrechterhalten werden.

**⚠️ Warnung! Eine unsachgemäße Wartung der Motors oder eine unterlassene Reparatur von vorhandenen Schäden kann zum Motorschaden führen, schwere Verletzungen verursachen, oder sogar zum Tod führen.**

Befolgen Sie immer die Vorgaben über Inspektionen, Wartungsintervallen sowie Pflege- und Reinigungsarbeiten die in diesem Handbuch beschrieben sind.

Auf den folgenden Seiten finden Sie einen Wartungsplan sowie die Anleitungen zu einfachen routinemäßigen Prüfungs-, Wartungs- und Pflegearbeiten. Für komplexere Wartungs- oder Reparaturarbeiten müssen Sie eine qualifizierte Fachwerkstatt aufsuchen.

Der Wartungsplan gilt für normale Betriebsbedingungen. Sollten Sie Ihre Maschine unter erschwerten Bedingungen, wie nachhaltig hoher Last, hohen Temperaturen, ungewöhnlich hoher Feuchtigkeit oder Staub betreiben so gilt ein extrem verkürzter Wartungsintervall. Bitte Informieren Sie sich im Service Center.

**⚠️ Warnung! Die Nichtbeachtung der Anweisungen im Bezug auf Wartung und Sicherheitvorkehrungen kann zu schweren Verletzungen, Maschinenschäden und zum Erlöschen der Gewährleistung führen.**

**WARTUNG DER MASCHINE**

- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind und ein sicherer Betrieb der Maschine gewährleistet ist.
- Um Schäden zu vermeiden und die Brandgefahr zu minimieren muss der Motor, vorallem der Auspuff, der Kraftstofftank sowie der Raum um den Vergaser und die Motorkühlung regelmäßig gereinigt werden und Reste von Gras, Blättern und Öl entfernt werden.


**⚠️ Warnung: Der Mähbalken ist sehr scharf. Um schwere Verletzungen zu vermeiden muss immer die Kunststoff-Schutzabdeckung auf den Messern sein, wenn der Mäher nicht im Betrieb ist. Tragen Sie beim Mähen dicke Lederhandschuhe und halten Sie sich fern von den Klingen.**

**REIFENDRUCK**

Überprüfen Sie regelmäßig den Reifendruck und halten Sie ihn bei 1,4 - 2 bar.


**⚠️ Achtung! Verletzungsgefahr! Explosionsgefahr! Überschreiten Sie niemals den maximalen Reifendruck von 2 bar!**

## MASCHINENSCHMIERUNG

 **Achtung:** Ziehen Sie den Zündkerzenstecker vor der Durchführung von Wartungsarbeiten.

1. Räder Alle Radlager mindestens einmal pro Saison schmieren.
2. Motor Befolgen Sie die im Handbuch vorgeschriebenen Ölwechselintervalle und Ölspezifikationen.
3. Messer/Mähbalken Schmieren Sie die Kontaktpunkte des Messers sowie die Bowdenzüge Regelmäßig damit immer eine Freigängigkeit gegeben ist.

## REINIGUNG

 **Warnung:** Motor nicht mit Wasser abspülen. Das Wasser kann den Motor beschädigen oder ins Kraftstoffsystem gelangen.

1. Wischen Sie die Oberflächen des Mähers und des Motors mit einem trockenen Tuch ab.
2. Kippen Sie den Mäher nur so, dass die Zündkerze nach oben zeigt.

 **Verwenden Sie niemals Scheuer- oder Lösungsmittel.**

## ÜBERPRÜFEN DES RADANTRIEBS

1. Betätigen Sie den Hebel für den Radantrieb (Abb. 10/4) bei ausgeschaltetem Motor bis zum Anschlag.
2. Wenn die Räder nicht blockieren muss der Bowdenzug nachgestellt werden. Siehe Einstellung der Bowdenzüge

## EINSTELLUNG DER BOWDENZÜGE

Die Bowdenzüge können gespannt oder gelöst werden an den Stellschrauben  
-siehe Abb. 9/21 und Abb.10 / 22.

## WARTUNG DES MOTORS

### HINWEISE

- Achten Sie darauf, dass der Motor abgeschaltet und der Zündkerzenstecker gezogen ist, bevor Sie mit der Wartung beginnen. Dadurch vermeiden Sie potenzielle Gefahren:
  - Kohlenmonoxidvergiftung durch Abgase
    - Starten Sie den Motor nur im Freien
  - Verbrennungen durch heiße Teile
    - Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie Teile des Motors berühren
  - Verletzungen durch bewegliche Teile der Maschine.
- Starten Sie den Motor erst nachdem Sie das Handbuch sorgfältig gelesen haben.
- Stellen Sie sicher, dass Sie das notwendig Wissen und das Werkzeug haben, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- Seien Sie vorsichtig bei Arbeiten in der Nähe von Benzin. Feuer- und Explosionsgefahr. Benutzen Sie für die Reinigung von Teilen keine brennbaren Flüssigkeiten wie z.B. Benzin. Vermeiden Sie offene Flammen und rauchen Sie nicht.
- Bitte beachten Sie, dass ein Vertragshändler unserer Firma Ihren Motor und auch Mäher am besten kennt und voll ausgestattet ist für eine optimale Wartung und Reparatur.
- Es dürfen nur original Ersatzteile verwendet werden. Dies ist notwendig, um die Sicherheit Ihrer Maschine zu erhalten.

### WARTUNGSPLAN

Regulärer Servicintervall: Wartungsarbeiten müssen nach vorgeschriebenem Betriebsstunden- und Monatsintervall durchgeführt werden. Je nachdem, was zuerst eintritt!		vor jedem Gebrauch	nach 1 Monat oder 5 Stunden	nach 3 Monaten oder 25 Stunden	nach 6 Monaten oder 50 Stunden	nach 1 Jahr oder 100 Stunden	nach 2 Jahren oder 250 Stunden
MOTORÖL	Kontrolle	•					
	Wechsel		•		• (2)		
LUFTFILTER	Kontrolle	•					
	Reinigung			• (1)			
ZÜNDKERZE	Wechsel					•	
	Einstellen					•	
	Kontrolle / Reinigung			•			
TANK UND KRAFTSTOFFFILTER	Wechsel					•	
	Reinigung			•		• (3)	
KRAFTSTOFFLEITUNG	Kontrolle	ggf. alle 2 Jahre ersetzen (3)					
VENTILSPIEL	Kontrolle / Einstellung					• (3)	



BRENNRAUM	Reinigung	alle 200 Stunden (3)					
BEREICH UM SCHALLDÄMPFER, LÜFTUNGSSCHLITZ, UND VERGASER	Reinigung	•					
GRIFFE & HEBEL	Reinigung	•					
ZÜNDABSCHALTUNG	Kontrolle				•		
LUFTKÜHLUNG / VENTILATORSCHIBE	Reinigen	•				•	
ALLE BEWEGLICHEN TEILE DER MASCHINE / DES MÄHBALKENS	Kontrolle, Reinigung, Einstellung, Schmierung	•					

- (1) Bei Einsatz in staubigen Bereichen muss der Wartungsintervall drastisch verkürzt werden  
 (2) Bei Betrieb des Motors unter hoher Last oder hohen Temperaturen muss der Wechselintervall stark verkürzt werden.  
 (3) Diese Wartungsarbeiten sollten von einer qualifizierten Servicewerkstatt durchgeführt werden.

## ÖLWECHSEL

**Vor allen Arbeiten an der Maschine Motor abstellen und Zündkerzenstecker abziehen! Motoröl ablassen wenn der Motor warm ist!** Warmes Öl ist dünnflüssiger und läuft schneller und komplett aus dem Motor. 4-Takt Motoren dürfen nur waagrecht angehoben werden.

1. Motor warmlaufen lassen, Motor abstellen und Zündkerzenstecker ziehen
2. Stellen Sie einen geeigneten Behälter zum Auffangen des Öls bereit
3. Entfernen Sie den Öleinfülldeckel / Peilstab (Abb. 16/12).
4. Entfernen Sie die Ölablassschraube (Abb. 16/38) und lassen Sie das Öl durch leichtes Kippen des Motors in Richtung des Öleinfüllstutzens in den Behälter laufen.
5. Für Motoren ohne Ölablassschraube empfehlen wir die Verwendung eine Ölabsaugpumpe wie z.B. die Ölabsaugpumpe "Hecht 54"

**⚠ Achtung! Lassen Sie immer das komplette Öl ab und fangen es in einem geeigneten Behältnis auf. Altöl gehört nicht in die Umwelt und muss ordnungsgemäß entsorgt werden. Werfen Sie es nicht in den Müll oder gießen es auf den Boden oder in das Abflussrohr.**

6. Drehen Sie die Ölablassschraube mit einem neuen Dichtring wieder ein. Füllen Sie das empfohlenen Öl bis zur oberen Makierung des Peilstabs auf. Füllen Sie das Öl in kleinen Mengen ein und kontrollieren Sie des öfteren um ein Überfüllen des Motors zu vermeiden.

**⚠ Warnung! Starten des Motors mit zu niedrigem Ölstand kann zu Motorschäden führen.**

7. Drehen Sie nach erneuter Kontrolle den Ölpeilstab wieder ein.

## LUFTFILTER

Ein verschmutzter Luftfilter minimiert den Durchfluß der Luft in den Vergaser und führt zu einer Verringerung der Motorleistung und einem erhöhtem Kraftstoffverbrauch. Prüfen Sie vor jedem Start den Luftfilter und reinigen oder ersetzen Sie ihn gegebenenfalls.

**⚠️ Warnung! Durch Starten des Motors ohne Luftfilter, mit einem defektem oder verschmutzten Luftfilter gelangt Schmutz in den Motor und führt zu einem erhöhtem Verschleiß und Motorschäden, welche nicht durch die Gewährleistung abgedeckt sind.**

### KONTROLLE DES LUFTFILTERS

1. Lösen Sie die Luftfilterabdeckung an den Halteclipsen (Abb. 17/39).
2. Entfernen Sie die Luftfilterabdeckung (Abb. 17/17). Seien Sie vorsichtig und stellen Sie sicher das weder Luftfilterdeckel noch Luftfilter auf den Boden oder in den Schmutz fallen.
3. Entnehmen Sie den Luftfilter (Abb. 17/40) .
4. Prüfen Sie den Luftfilter und ersetzen Sie alle beschädigten Teile. Verschmutzte Teile müssen gereinigt oder ausgetauscht werden.

### REINIGUNG DES PAPIERLUFTFILTER

**⚠️ Warnung: Eine Wartung (Reinigung) des Luftfilter muss mindestens alle 3 Monate oder alle 25 Betriebsstunden durchgeführt werden. Arbeitet der Mäher unter staubigen Bedingungen ist dieser Intervall stark zu verkürzen.**

1. Lösen Sie die Luftfilterabdeckung an den Halteclipsen (Abb. 17/39).
2. Entfernen Sie den Luftfilterdeckel.
3. Entnehmen Sie den Luftfilter (Abb. 17/40) und klopfen Sie ihn auf einer harten, sauberen Oberfläche aus oder reinigen Sie ihn mit Druckluft. Stark verschmutzte Filter müssen ersetzt werden
4. Setzen Sie den gereinigten oder neuen Filter wieder ein.
5. Schließen Sie den Luftfilterdeckel.

**⚠️ Hinweis: Ersetzen Sie den Filter, wenn er ausgefranst, zerrissen, beschädigt ist oder nur noch schwer bzw. nicht mehr ordentlich gereinigt werden kann.**

### REINIGUNG DES SCHAUMSTOFFLUFTFILTERS

**⚠️ Warnung: Eine Wartung (Reinigung) des Luftfilter muss mindestens alle 3 Monate oder alle 25 Betriebsstunden durchgeführt werden. Arbeitet der Mäher unter staubigen Bedingungen ist dieser Intervall stark zu verkürzen.**

1. Lösen Sie die Luftfilterabdeckung an den Halteclipsen (Abb. 17/39).
2. Entfernen Sie den Luftfilterdeckel.
3. Entnehmen Sie den Luftfilter (Abb. 17/40) und spülen ihn erst mit Seifenwasser, dann mit reinem Wasser aus und lassen ihn ordentlich trocknen

4. Geben Sie auf den getrockneten Luftfilter ein paar Tropfen Luftfilteröl und verteilen dieses durch drücken gleichmäßig im Filter. Überschüssiges Öl wieder ausdrücken.
5. Setzen Sie den gereinigten oder neuen Filter wieder ein.
6. Schließen Sie den Luftfilterdeckel.

**! Hinweis: Ersetzen Sie den Filter, wenn er ausgefranst, zerrissen, beschädigt ist oder nur noch schwer bzw. nicht mehr ordentlich gereinigt werden kann.**

## ZÜNDKERZE

Für einen ordentlichen, emissionsarmen und fehlerfreien Lauf des Motors wird empfohlen die Zündkerze alle 100 Betriebsstunden oder einmal im Jahr zu wechseln. Verwenden Sie nur original Zündkerzen oder Zündkerzen gleicher Qualität und gleichem Wärmewert.

**! Achtung! Die Zündkerze wird während des Betriebs sehr heiß. Verbrennungsgefahr! Kontrollieren, tauschen oder reinigen Sie die Kerze nur bei kaltem Motor.**

**! Hinweis: Falsche Zündkerzen können Schäden am Motor verursachen .**

## Wartung der Zündkerze

Für einen ordnungsgemäßen Betrieb muss die Kerze den richtigen Elektrodenabstand haben und darf nicht verunreinigt sein.

1. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab (Abb. 18/18)
2. Drehen Sie die Zündkerze mit einem passenden Zündkerzenschlüssel heraus
3. Überprüfen Sie die Zündkerze. Bei Beschädigungen, übermäßiger Verschmutzung, einem schlechten Zustand der Dichtscheibe oder verschlissenen Elektroden muss die Kerze ersetzt werden.
4. Reinigen Sie die Zündkerze und überprüfen Sie mit einem geeigneten Werkzeug den Elektrodenabstand. Durch Biegen der äußeren Elektrode und erneutem Messen kann der passende Elektrodenabstand eingestellt werden
5. Schrauben Sie die Zündkerze vorsichtig von Hand wieder ein um eine Beschädigung des Gewindes zu vermeiden.
6. Wenn die Zündkerze anliegt, ziehen Sie sie mit einem passenden Zündkerzenschlüssel fest um die Dichtung zu komprimieren
7. Bei der Installation einer neuen Zündkerze ca. 1/2 Umdrehung nach Anliegen der Dichtscheibe festziehen.
8. Bei Wiedereinbau ca. 1/8 bis 1/4 Umdrehung nach Anliegen der Dichtscheibe festziehen.

**! HINWEIS: Eine lose Zündkerze kann sehr heiß werden und kann den Motor beschädigen. Überdrehen der Zündkerze kann das Gewinde im Zylinderkopf beschädigen.**

9. Befestigen Sie den Zündkerzenstecker auf der Zündkerze.

## MOTOREINSTELLUNG

**! Hinweis: Verändern Sie auf keinen Fall die Nenndrehzahl des Motors.**

Der Motor wurde im Werk eingestellt und die Einstellung darf nicht verändert werden. Eine unsachgemäße Änderung der Motoreinstellung ist für Sie und andere gefährlich und führt zum Erlöschen der Gewährleistung.

## REINIGUNG DES LUFT-KÜHLSYSTEMS

**! Warnung! Benzin betriebene Motoren erzeugen Wärme. Motorenteile, insbesondere der Auspuff, sind sehr heiß. Berührungen können zu schweren Verbrennungen führen. Brennbare Abfälle wie Laub, Grass oder Holz können entzündet werden.**

- Lassen Sie den Motor vor Reinigungsarbeiten abkühlen. Verbrennungsgefahr!
- Entfernen Sie alle Ablagerungen und Schmutz aus dem Schalldämpfer Bereich, dem Vergaserbereich und den Lüftungsschlitzen des Motors

**! Hinweis: Reinigen Sie den Motor nicht mit Wasser. Wasser kann den Motor beschädigen und in das Kraftstoffsystem gelangen. Verwenden Sie zur Reinigung einen Pinsel oder ein trockenes Tuch.**

Benutzen Sie eine Bürste, einen Pinsel oder ein trockenes Tuch um Schmutz aus den Lüftungsschlitzen ( Abb. 20/44) zu entfernen. Halten Sie die Bowdenzüge, das Gasgestänge (Abb. 20/45) sowie die Bereiche um den Vergaser und den Auspuff sauber und vor allem frei von brennbaren Verunreinigungen.

## SCHALLDÄMPFER UND HITZESCHUTZ

**! Warnung! Benzin betriebene Motoren erzeugen Wärme. Motorenteile, insbesondere der Auspuff, sind sehr heiß. Berührungen können zu schweren Verbrennungen führen. Brennbare Abfälle wie Laub, Grass oder Holz können entzündet werden.**

- Lassen Sie den Motor vor Reinigungsarbeiten abkühlen. Verbrennungsgefahr!
- Entfernen Sie Schmutz aus dem Schalldämpfer- und Zylinderbereich des Motors.
- Für weitere Informationen über den Schalldämpfer und den Hitzeschutz kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder eine qualifizierte Servicewerkstatt.

Halten Sie den Schalldämpfer- und Zylinderbereich immer sauber und frei von brennbaren Materialien. Überprüfen Sie vor jedem Start ob der Schalldämpfer gerissen, stark korrodiert oder anderweitig beschädigt ist.

**! Im Falle eines Defektes der Maschine, sollte diese von einem autorisierten Service-Partner repariert werden. Es dürfen nur original Ersatzteile verwendet werden. Dies ist notwendig um Ihre und die Sicherheit Ihrer Maschine zu erhalten.**

 **Warnung! Bevor Sie den Mäher einlagern muss der Motor vollständig abgekühlt sein. Brandgefahr!**

- Lagern Sie die Maschine niemals mit Benzin im Tank innerhalb eines Gebäudes oder an Orten an denen die Benzindämpfe eine offene Flamme oder Funken erreichen können.
- Lassen Sie den Motor vor der Einlagerung völlig abkühlen.
- Ersetzen Sie alle abgenutzten oder beschädigten Teile vor der Einlagerung.
- Entleeren Sie den Kraftstofftank im Freien.


## NÜTZLICHE TIPPS FÜR DIE LAGERUNG DES MOTORS

### VORBEREITUNG FÜR DIE LAGERUNG

Die richtige Vorbereitung für die Lagerung Ihres Motors ist ausschlaggebend für eine Sachgerechte Einlagerung und einen störungsfreien Start in die nächste Saison. Die folgenden Schritte helfen Ihnen Korrosion und Beeinträchtigungen der Motorfunktion zu vermeiden und eine gute Optik so wie einen einfachen Start bei Wiederverwendung zu gewährleisten.

### REINIGUNG

Lassen Sie den Motor nach dem Betrieb mindestens eine halbe Stunde abkühlen. Reinigen Sie alle Außenflächen und bessern Sie Lackschäden aus. Reiben Sie die Außenflächen mit einer dünnen Ölschicht ein um Korrosion zu vermeiden.

 **Achtung: Mit einem Gartenschlauch oder Hochdruckreiniger kann Wasser in den Luftfilter oder Schalldämpfer gelangen. Wasser das durch den Luftfilter oder Schalldämpfer in den Motor, insbesondere in den Zylinder gelangt kann zu schweren Schäden an der Maschine führen.**

### BENZIN

Leeren Sie Tank und Vergaser vor der Einlagerung Ihrer Maschine. Benzin wird verdunsten und verliert an Oktanzahl während der Lagerung. Dadurch wird altes Benzin enorme Startschwierigkeiten aufgrund seiner verminderten Zündfähigkeit verursachen und hinterlässt beim Verdunsten klebrige Rückstände, die das Kraftstoffsystem verstopfen. Verbleibt Benzin während der Lagerung im Motor, so müssen im Normalfall Vergaser und andere Komponenten des Kraftstoffsystems bei Wiederverwendung gereinigt oder sogar ausgetauscht werden. Je nach Länge, Temperatur und Umgebungsbedingungen der Einlagerung altert oder verdunstet Kraftstoff unterschiedlich schnell. Die Luft im Kraftstofftank fördert die Kraftstoffalterung. Je wärmer die Luft desto schneller altert der Kraftstoff. Kraftstoffprobleme können innerhalb von wenigen Monaten oder sogar Wochen auftreten, jenachdem wie alt der Kraftstoff ist und wie lange er schon anderweitig gelagert wurde.

Schäden am Kraftstoffsystem oder dem Motor, die auf nachlässige Aufbewahrung und Lagerung zurückzuführen sind werden nicht durch die Gewährleistung abgedeckt.

## LANGZEITLAGERUNG / SAISON EINLAGERUNG

Um den Mäher für eine länger Lagerung vorzubereiten sollten Sie die folgenden Schritte beachten:

1. Nach dem letzten Mähen der Saison den Tank entleeren.
  - a) Entleeren Sie den Tank mit einer Pumpe.

**⚠️ Warnung! Arbeiten Sie nicht mit Benzin in geschlossenen Räumen oder in der Nähe einer offenen Flamme. Rauchen Sie nicht. Benzindämpfe können einen Brand oder eine Explosion verursachen.**

- b) Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn laufen bis der restliche Kraftstoff verbraucht ist.
  - c) Entfernen Sie die Zündkerze. Gießen Sie ca 20 ml des empfohlenen Öls in den Brennraum ( Abb. 21) und verteilen Sie es im Brennraum durch mehrmaliges Ziehen des Starterseils. Setzen Sie die Zündkerze wieder ein.
2. Ölen Sie alle beweglichen Teile leicht ein
3. Um Korrosion zu vermeiden Reiben Sie alle metallsichen Oberflächen mit einer dünnen Schicht Öl ein.
4. Lagern Sie den Mäher an einem sauberen, trockenen, frostgeschützten Ort, außerhalb der Reichweite von Unbefugten.
5. Decken Sie den Mäher mit einem atmungsaktivem Material ab. Luftdichte Materialien führen zu Kondenswasserbildung und verursachen Korrosion.

**⚠️ Hinweis: Für die Lagerung ist erforderlich, dass die Maschine mit einem leichten Öl oder Silikon vor Korrosion geschützt ist. Es ist wichtig, das vorallem die Metallflächen und die beweglichen Teile mit einer dünnen Ölschicht benetzt sind um Korrosion zu vermeiden.**

## VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE LAGERUNG

Wird der Mäher mit Benzin im Tank kurzzeitig gelagert, ist es wichtig, um die Gefahr von Benzindampfenentflammung zu reduzieren, dass er in einem gut belüftetem Raum fern von jedem Gerät das eine Flamme oder Funken verursacht, aufbewahrt wird.

Lagern Sie den Motor waagrecht. Kippen kann zu Öl oder Benzileckagen führen.

Lassen Sie den Motor vollständig abkühlen und decken Sie ihn zum Schutz vor Staub mit einem atmungsaktivem Material ab. Vermeiden Sie luftundurchlässige Materialien. Diese Schließen Feuchtigkeit um den Mäher ein und fördern die Korrosion.

## WIEDERINBETRIEBNAHME NACH DER EINLAGERUNG

Überprüfen Sie Ihren Mäher und Ihren Motor genau wie vor der ersten Inbetriebnahme. Befüllen Sie den Tank mit frischem Kraftstoff. Verwenden Sie keinen alten Kraftstoff, der noch bei Ihnen lagerte. Benzin verliert an Oktanzahl, wodurch altes Benzin zu erheblichen Startproblemen führen kann.

Wenn der Zylinder für die Lagerung mit Öl benetzt wurde wird der Motor nach dem Starten kurz rauchen. Dies ist normal.

Stoppen Sie den Motor und ziehen Sie den Zündkerzenstecker für den Transport ab. Schließen Sie den Kraftstoffhahn, wenn vorhanden und transportieren Sie den Mäher in einer Ebenen Position um ein Auslaufen von Öl und Benzin zu vermeiden. Sorgen Sie zu Ihrer eigenen und zur Sicherheit des Mähers für eine ordnungsgemäße Ladungssicherung.

## FEHLERSUCHE

**! Vorsicht: Probleme an Ihrer Maschine, welche nur durch einen größeren Eingriff in die Technik Ihrer Maschine behoben werden können, müssen durch eine qualifizierte Servicewerkstatt beseitigt werden. Sollten Ihnen diese möglichen Fehlerbeschreibungen nicht weiterhelfen, so bringen Sie Ihren Mäher bitte in eine qualifizierte Werkstatt oder kontaktieren den Service**

Problem	Möglicher Grund	Maßnahmen
Motor ist schwer zu starten oder hat an Leistung verloren	Schmutz oder Wasser im Tank. Kraftstoff zu alt und abgestanden	Kraftstoff ablassen, Tank und Kraftstoffsieb reinigen und neuen, frischen, sauberen Kraftstoff auffüllen
	Luft im Kraftstoffsystem	Kraftstoffsystem entlüften.
	Luftfilter verschmutzt	Luftfilter reinigen oder erneuern
Motor läuft unrund	Fehlerhafte Zündkerze.	Neue Zündkerze mit passendem Elektrodenabstand
	Falscher Elektrodenabstand.	Elektrodenabstand einstellen
	Luftfilter verschmutzt.	Luftfilter reinigen oder erneuern
Motor springt nicht an	Falscher Startvorgang.	Befolgen Sie das Kapitel Motor starten.
	Gashebel nicht in der richtigen Position	Setzen Sie den Gashebel auf die Position "Starten".
	Kraftstofftank leer.	Kraftstoff auffüllen
	Luftfilter verschmutzt.	Luftfilter reinigen oder erneuern
	Die Zündkerze ist lose.	Zündkerze mit ca. 25-30 Nm festziehen.
	Zündkabel lose oder nicht auf der Kerze.	Stecken Sie das Zündkabel fest auf die Kerze
	Elektrodenabstand der Zündkerze falsch.	Elektrodenabstand richtig einstellen
	Fehlerhafte Zündkerze	Zündkerze erneuern
	Vergaser mit Kraftstoff überflutet.	Entfernen Sie den Luftfiltereinsatz und die Zündkerze. Ziehen Sie den Seilzugstarter kontinuierlich bis sich der Vergaser selbst gereinigt hat. Installieren Sie Zündkerze und Luftfiltereinsatz und starten Sie ohne Choke oder Benutzung des Primers
	Ölmangel	Ölstand kontrollieren und ggf. nachfüllen
Zündspule fehlerhaft.	Kontaktieren Sie eine qualifizierte Servicewerkstatt.	

Motor läuft schlecht	Luftfiltereinsatz ist verstopft	Luftfilter reinigen oder erneuern
	Luftschlitz in Motorabdeckung sind verstopft.	Entfernen Sie Dreck und Ablagerungen.
	Kühlrippen und Luftwege unter der Motorabdeckung sind verstopft	Demontieren Sie die Motorabdeckung und entfernen Sie Dreck und Ablagerungen
Motor läuft mit zu hoher Drehzahl	Elektrodenabstand der Zündkerze ist zu gering	Elektrodenabstand richtig einstellen.
Motor überhitzt.	Luftschlitz in Motorabdeckung sind verstopft	Entfernen Sie Dreck und Ablagerungen
	Falsche Zündkerze.	Installieren Sie eine original Zündkerze.
Mäher vibriert unnormal.	Getriebe des Mähers lose.	Getriebe fest anschrauben
	Mähwerk hat eine Unwucht.	Kontaktieren Sie eine qualifizierte Servicewerkstatt

**⚠️ Warnung! Mängel die nicht mit Hilfe dieser Tabelle behoben werden können sollten durch eine qualifizierte Servicewerkstatt behoben werden.**

## KUNDENDIENST UND ERSATZTEILE

- Im Falle eines Defektes der Maschine, sollte diese von einem autorisierten Service-Partner repariert werden.
- Es dürfen nur original Ersatzteile verwendet werden. Dies ist notwendig um die Sicherheit Ihrer Maschine zu erhalten.
- **Wenn Sie technische Beratung, eine Reparatur oder Ersatzteile benötigen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder direkt an die Hubertus Bäume GmbH.**  
**[www.hecht-garten.de](http://www.hecht-garten.de)**
- **Ersatzteilanfragen könne auch direkt an den Werkstattservice Hecht Deutschland gesendet werden. Schreiben Sie einfach eine E-Mail an:**

**[Werkstatt@Hecht-Garten.de](mailto:Werkstatt@Hecht-Garten.de)**

**Für eine schnell und unkomplizierte Bearbeitung Ihrer Ersatzteilanfragen übermitteln Sie bitte Ihre Kontaktdaten inklusive einer Telefonnummer unter der Sie Tagsüber zu erreichen sind, sowie die Modellbezeichnung Ihres Gerätes und wenn möglich auch die Rechnungsnummer und den Händler, bei dem Sie Ihr Gerät gekauft haben.**



## ENTSORGUNG

Entsorgen Sie Ihr Gerät, Zubehör und Verpackung in Übereinstimmung mit den Anforderungen des Umweltschutzes in der Recycling-Sammelstelle.

Diese Maschine gehört nicht in den Hausmüll. Schützen Sie die Umwelt und geben Sie das Gerät an einer entsprechenden Sammelstellen ab, wo es kostenlos entsorgt werden kann. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Ihre lokale Behörden oder die nächstgelegene Sammelstelle. Unsachgemäße Entsorgung kann entsprechend der nationalen Vorschriften geahndet werden.

## GENERALIMPORTEUR FÜR DEUTSCHLAND

**Hubertus Bäumer GmbH**

**Brock 7**

**48346 Ostbevern**

**Deutschland**

**Telefon: 0 25 32 / 96 45 35**

**Telefax: 0 25 32 / 96 45 33**

**mail: [kontakt@hecht-garten.de](mailto:kontakt@hecht-garten.de)**

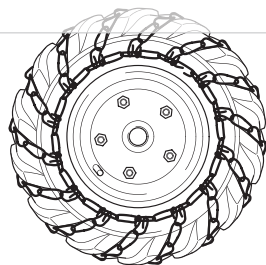
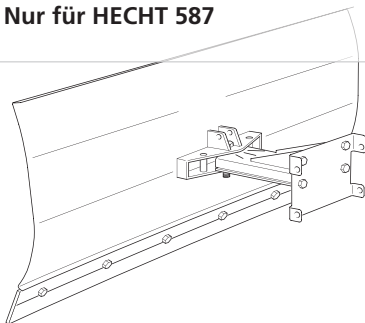
**WEB: [www.hecht-garten.de](http://www.hecht-garten.de)**

# OPTIONALES ZUBEHÖR

**HECHT 000587**

**WINTER-KIT -  
SCHNEESCHILD +  
SCHNEEKETTEN /**

Nur für HECHT 587



**CASTROL  
GARDEN 4T**

**MOTORÖL**



**CASTROL  
MAGNATEC 5W-40**

**MOTORÖL**



**HECHT 5**

**ÖLPUMPE**



**HECHT 900102**

**GEHÖRSCHUTZ**



**KANISTER 5 L**

**5L BENZINKANISTER**



**HECHT 900104**

**HANDSCHUHE**



**HECHT 900106**

**SCHUTZBRILLE**

